Secretaría de Transporte
Ministerio de Economía
ANAC | AVIACIÓN CIVIL ARGENTINA

AIP PARTE
ENR

SUPLEMENTO A LA AIP DE LA REPÚBLICA ARGENTINA

UNIDAD DE PLANIFICACIÓN Y CONTROL DE GESTIÓN
DEPARTAMENTO DE PLANIFICACIÓN Y COORDINACIÓN AERONÁUTICA

PUBLICACIONES DE INFORMACIÓN AERONÁUTICA

A 240 / 2026

9 de octubre de 2026

Dirección AFS: SABBYNYX
dianac@anac.gob.ar

BALCARCE 290
(C1064AAF) – C.A.B.A.
REPÚBLICA ARGENTINA

AIP ENR 3. RUTAS ATS / ATS ROUTES

❖ MODIFICACIONES EN AIP PARTE ENR 3.3 - OTRAS RUTAS / *CHANGES IN AIP PART ENR 3.3 - OTHER ROUTES*

NOTA / *NOTE:*

La información actualizada está resaltada en color gris. / *Updated information is highlighted in grey.*

| Indica modificación de información. / *This indicates changes of information.*

➔ Indica incorporación de información / *This Indicates the incorporate of information*.

Observaciones: El presente SUP reemplaza al SUP A 234 / 2026 conforme a la siguiente aclaración:

- Se mantiene vigente la información publicada en la AIP AMDT 1 / 2024 y 2 / 2024, relativa a los corredores visuales y helicorredores de Córdoba y AMBA, publicados.
- Este SUP modifica la nomenclatura de los corredores visuales y helicorredores correspondientes de Río Cuarto, Concordia, Paraná y Comodoro Rivadavia. /

***Remarks**: This SUP replaces SUP A 234 / 2026 in accordance with the following clarification:*

- *The information published in AIP AMDT 1 / 2024 and 2 / 2024 regarding the published visual corridors and helicopter corridors for Córdoba and AMBA remains in effect.*
- *This SUP modifies the nomenclature of the corresponding visual corridors and helicopter corridors for Río Cuarto, Concordia, Paraná, and Comodoro Rivadavia.*

Se adjunta como ANEXO ALFA ENR 3.3 OTRAS RUTAS /
ENR 3.3 OTHER ROUTES is attached ANNEX ALPHA.

Cancela / *This cancels*:	SUP A 234 / 2026
Modifica / *This changes:*	AMDT AIRAC 1/2024 (Vigencia 11 de julio de 2024 / *Validity: 11 July 2024*). AMDT AIRAC 2/2024 (Vigencia 28 de noviembre de 2024 / *Validity: 28 November 2024*).
Afecta / *This affects:*	AIP parte / *part* ENR 3.3
Vigencia / *Validity:*	Permanente / *Permanent*

Control interno:			
Originador:	ANSP	Nota:	NO-2026-98465438-APN-DNINA#ANAC – DRNP IF-2026-98995824-APN-DNINA#ANAC

ACTUALICE SU DOCUMENTACIÓN /
UPDATE YOUR DOCUMENTS

DEJADA INTENCIONALMENTE EN BLANCO /
INTENTIONALLY LEFT BLANK

ENR 3. RUTAS ATS/*ATS ROUTES*

ENR 3.3 OTRAS RUTAS/*OTHER ROUTES*

CORREDORES VFR PARA VUELOS VFR DEBAJO DE LAS TMA BAIRES	***VRF CORRIDORS FOR VFR FLIGHTS BELOW THE TMA BAIRES***
NORMAS PARA VUELOS VFR POR DEBAJO DEL LÍMITE INFERIOR DEL TMA BAIRES **GENERALIDADES** **VFR POR DEBAJO DEL LÍMITE VERTICAL DEL TMA BAIRES** Los vuelos VFR por debajo del límite vertical del TMA Baires se efectuarán de acuerdo con las Regulaciones Argentinas de Aviación Civil (RAAC), a la "CARTA PARA VUELOS VFR POR DEBAJO DEL TMA BAIRES", a lo establecido en las presentes normas y a las publicaciones de información aeronáutica. A efectos de permitir una mayor flexibilidad a los vuelos VFR, se han establecido dos (2) escalones al límite vertical inferior del TMA Baires, los que se detallan a continuación: II FL 45 I 2500 FT AGL/AMSL Nota. – Los límites laterales y verticales del TMA Baires, de las CTR AEROPARQUE, EZEIZA, y de las ATZ EL PALOMAR, MORENO, MORÓN, LA PLATA, CAMPO DE MAYO y SAN FERNANDO, se muestran gráficamente en la carta VFR mencionada y se encuentran publicados en la parte ENR-6.10 Cartas En-Ruta - Carta para vuelos VFR por debajo del TMA BAIRES. Se podrán realizar vuelos VFR con o sin enlace radioeléctrico, según el espacio aéreo a sobrevolar, de acuerdo con lo que se establece en los puntos subsiguientes.	***RULES FOR VFR FLIGHTS BELOW THE LOWER LIMIT OF TMA BAIRES*** ***GENERAL*** ***VFR BELOW THE VERTICAL LIMIT OF TMA BAIRES VFR*** *Flights below the vertical limit of TMA Baires shall be conducted in accordance with the Argentine Civil Aviation Regulations (RAAC), the "CHART FOR VFR FLIGHTS BELOW TMA BAIRES", the provisions of these rules and aeronautical information publications.* *To allow greater flexibility for VFR flights, two (2) steps have been established at the lower vertical limit of the TMA Baires, as detailed below:* *II FL 45* *I 2500 FT AGL/AMSL* *Note. – The lateral and vertical limits of the TMA Baires, of the CTR AEROPARQUE, EZEIZA, and of the ATZ EL PALOMAR, MORENO, MORÓN, LA PLATA, CAMPO DE MAYO and SAN FERNANDO, are shown graphically in the aforementioned VFR chart and are published in part ENR-6.10 Cartas En-Ruta - Carta para vuelos VFR por debajo del TMA BAIRES* *VFR flights may be conducted with or without radio link, depending on the airspace to be overflown, according to what is established in the following points.*
SECTOR VFR ESCUELA DE MORÓN El sector VFR Escuela de Morón se encuentra en un área no poblada próximo a Morón, la cual está conectada a través de Corredores Visuales. En el límite E se encuentra el aeródromo MER y sus proximidades se encuentran las ATZ MOR y ENO, en las proximidades del límite W se encuentra el aeródromo GEZ y en las proximidades del límite NW se encuentra el aeródromo GRZ y en las proximidades del límite S se encuentra el aeródromo MSP.	***ESCUELA DE MORÓN VFR SECTOR*** *The Escuela de Morón VFR sector is located in an unpopulated area near Morón, which is connected through Visual Corridors. In the E limit is the MER aerodrome and in its vicinity are the MOR and ENO ATZs, in the proximity of the W limit is the GEZ aerodrome and near the NW limit is the GRZ aerodrome and in the proximity of the S limit is the MSP aerodrome.*

Limites laterales del sector VFR Escuela de Morón	***Lateral limits of the Escuela de Morón VFR sector***	
Punto / Point	**Latitud / Latitude**	**Longitud / Longitude**
Ruta Provincial 7 y Río de la Reconquista / Provincial Route 7 and Reconquista River	343936S	0584522W
Al Norte del Puente de Hierro / North of the Puente de Hierro	344346S	0584834W
Al Sur del Puente de Hierro / South of the Puente de Hierro	344451S	0584756W
Ruta Provincial 40 / Provincial Route 40	344517S	0584956W
Ruta Provincial 6 / *Provincial Route 6*	344653S	0585748W
Ruta Provincial 6 / *Provincial Route 6*	344503S	0590005W
Cruce Ruta Provincial 6 y Ruta Provincial 24 / *Junction of Provincial Route 6 and Provincial Route 24*	344315S	0590036W
Ruta Provincial 6 / *Provincial Route 6*	343954S	0590214W
Cruce Ruta Provincial 6 y Ruta Provincial 7 / *Junction of Provincial Route 6 and Provincial Route 7*	343519S	0590215W
Límites verticales: GND/2000 FL AGL; clasificación de espacio aéreo G; responsable servicio de información de vuelo y alerta: ACC EZE.	***Vertical limits:*** *GND/2000 FL AGL; airspace classification G; responsible for flight information and alert services: ACC EZE.*	

SECTOR VFR ESCUELA DE SAN FERNANDO El sector VFR Escuela de San Fernando se encuentra al Norte de la ATZ San Fernando, dentro de la CTR AER y debajo de la TMA Baires, el cual está conectado a través de Corredores Visuales (1, 2, 13 y 17).	***ESCUELA DE SAN FERNANDO VFR SECTOR*** *The San Fernando Escuela VFR sector is located north of the San Fernando ATZ, within the CTR AER and below the TMA Baires, which is connected through Visual Corridors (1, 2, 13 and 17).*

ENR 3. RUTAS ATS/*ATS ROUTES*

ENR 3.3 OTRAS RUTAS/*OTHER ROUTES*

Limites laterales del sector VFR Escuela de San Fernando:	***Lateral limits of the Escuela de San Fernando VFR sector:***	
Punto / *Point*	**Latitud / *Latitude***	**Longitud / *Longitude***
1	342418S	0584756W
2	342538S	0584519W
3	342453S	0584037W
4	342409S	0584057W
5 COSTA (SE) RÍO LUJÁN	341845S	0583022W
6 COSTA (NW) RÍO LUJÁN	341440S	0584443W
7	342418S	0584756W
Limites verticales: GND/1.000 FT AGL; clasificación de espacio aéreo G; responsable servicio de información de vuelo y alerta: TWR AER.	***Vertical limits:*** *GND/1,000 FT AGL; airspace classification G; responsible for flight information and warning services: TWR AER.*	
VUELOS VFR SIN ENLACE RADIOELÉCTRICO CON EL CONTROL Aquellos vuelos VFR que realicen en espacio aéreo Clase “G”, es decir: a) Dentro de los Corredores VFR; b) Dentro de los sectores VFR; c) Por debajo del límite inferior del TMA BAIRES, manteniéndose fuera de las Zonas de Control (CTR); d) Dentro de las ATZ de aeródromos no controlados. A efectos de posibilitar los vuelos VFR sin enlace radioeléctrico dentro y/o próximo a las CTR, se designan los siguientes corredores VFR en ambos sentidos: Nº 1 PARANÁ DE LAS PALMAS - DIQUE LUJÁN - ESTACIÓN BENAVIDEZ Nº 2 AERÓDROMO ISLA MARTÍN GARCÍA - ESTACIÓN BENAVIDEZ Nº 3 ESTACIÓN AGUSTÍN DE ELÍA – ESTACIÓN SANTA CATALINA – ESTACIÓN ZEBALLOS – ESTACIÓN J. M. GUTIÉRREZ - ATZ LA PLATA (345718S - 0575932W). Nº 6 BRANDSEN – ESTACIÓN J. M. GUTIÉRREZ Nº 9 URIBELARREA - CAÑUELAS Nº 10 GRAL. LAS HERAS - M. PAZ Nº 11 VILLARS - M. PAZ Nº 13 CAPILLA DEL SEÑOR - DIQUE LUJAN Nº 15 BRANDSEN - CAÑUELAS - M. PAZ – FFCC GRAL BELGRANO Nº 16 CAÑUELAS – ETCHEVERRY Nº 17 ATZ MARIANO MORENO (342628S – 0584656W) – ESTACIÓN BENAVIDEZ Los vuelos VFR que se efectúen sin enlace radioeléctrico dentro de los Corredores, deberán realizarse de acuerdo con lo siguiente: 1. Solamente podrán realizar vuelos dentro de los corredores VFR sobre zonas pobladas, aquellas aeronaves que al sobrevolar las mismas y teniendo en cuenta la altura máxima de vuelo establecida para cada corredor, se puedan ajustar a lo especificado en ENR 1.2, sección 5. 2. Dentro de CTR: Altura máxima de vuelo 1000 pies, siendo responsabilidad del piloto mantener la separación reglamentaria con los obstáculos sin superar la mencionada altura (ver inciso 9). 3. Fuera de CTR: Altura máxima de vuelo 2000 pies. 4. Dentro de CTR el ancho del corredor es de 2500 m (1250 m a cada lado del eje). 5. Fuera de CTR el ancho del corredor es de 5000 m (2500 m a cada lado del eje). 6. Los vuelos por el Corredor VFR Nº 2 entre Estación Benavidez y límite CTR Aeroparque (15 NM) ancho del corredor en la parte Sur 300 metros desde el eje y en la parte Norte 1250 metros. Las aeronaves efectuarán los vuelos lo más próximo posible al eje del corredor, a los efectos de no interferir las operaciones hacia y desde el AERÓDROMO AEROPARQUE JORGE NEWBERY y así	***VFR FLIGHTS WITHOUT RADIO LINK WITH CONTROL*** *Those VFR flights performed in Class "G" airspace:* *a) Within VFR Corridors;* *b) Within VFR sectors;* *c) Below the lower limit of the BAIRES TMA, staying out of the Control Zones (CTR);* *d) Within the ATZs of uncontrolled aerodromes.* *For the purpose of enabling VFR flights without radio link within and/or near the CTRs, the following VFR corridors are designated in both directions:* *Nº 1 PARANÁ DE LAS PALMAS - DIQUE LUJÁN - ESTACIÓN BENAVIDEZ* *Nº 2 AERÓDROMO ISLA MARTÍN GARCÍA - ESTACIÓN BENAVIDEZ* *Nº 3 ESTACIÓN AGUSTÍN DE ELÍA – ESTACIÓN SANTA CATALINA – ESTACIÓN ZEBALLOS – ESTACIÓN J. M. GUTIÉRREZ - ATZ LA PLATA (345718S - 0575932W).* *Nº 6 BRANDSEN – ESTACIÓN J. M. GUTIÉRREZ* *Nº 9 URIBELARREA - CAÑUELAS* *Nº 10 GRAL. LAS HERAS - M. PAZ* *Nº 11 VILLARS - M. PAZ* *Nº 13 CAPILLA DEL SEÑOR - DIQUE LUJAN* *Nº 15 BRANDSEN - CAÑUELAS - M. PAZ – FFCC GRAL BELGRANO* *Nº 16 CAÑUELAS – ETCHEVERRY* *Nº 17 ATZ MARIANO MORENO (342628S – 0584656W) – ESTACIÓN BENAVIDEZ* *VFR flights without radio link within the Corridors shall be conducted in accordance with the following:* *1. Only those aircraft that, when flying over populated areas and taking into account the maximum flight altitude established for each corridor, can comply with ENR 1.2, section 5, may perform flights within VFR corridors over populated areas.* *2. Within the CTR: Maximum flight altitude 1000 feet, being the pilot's responsibility to maintain the regulatory separation with the obstacles without exceeding the mentioned altitude (see section 9).* *3. Outside the CTR: Maximum flight altitude 2000 feet.* *4. Within the CTR the corridor width is 2500 m (1250 m on each side of the axis).* *5. Outside the CTR the corridor width is 5000 m (2500 m on each side of the axis).* *6. Flights along VFR Corridor No. 2 between Benavidez Station and Aeroparque CTR limit (15 NM) corridor width on the South side 300 meters from the axis and on the North side 1250 meters. Aircraft will fly as close as possible to the axis of the corridor, in order not to interfere with operations to and from AEROPARQUE JORGE NEWBERY AIRPORT AERODROME and should avoid*	

mismo deberán evitar el ingreso a la ATZ SAN FERNANDO, sin el permiso de tránsito e instrucciones de la TWR SAN FERNANDO.
7. Los vuelos por el corredor Nº 3 entre las estaciones Agustín Elías y J. M. Gutiérrez, se desarrollarán paralelos a las vías ferroviarias sobre el costado derecho, según el sentido del vuelo.
8. Para todos los vuelos que se realicen en los Corredores VFR, se considerará requisito mandatario, la existencia de un Techo de Nubes que esté por lo menos a 500 ft sobre la altura a que se deberá encontrar la aeronave, la que asimismo mantendrá 500 ft sobre el terreno o 1000 ft sobre zona poblada. Esto determina que el valor de Techo de Nubes deberá ser según el caso de 1000 a 1500 pies como mínimo, caso contrario no se podrá realizar el vuelo.
9. Cuando existan obstáculos en la trayectoria de vuelo de la aeronave y no puedan ser superados manteniendo la altura reglamentaria, establecida en la parte ENR 1.2 Sección 5, para sobrevuelos de obstáculos, los mismos deberán ser evitados lateralmente, a los efectos de no transgredir las alturas máximas de vuelo permitidas en los corredores VFR establecidos en los incisos precedentes.

entering the ATZ SAN FERNANDO, without the traffic permission and instructions of the TWR SAN FERNANDO.
7. Flights on Corridor No. 3 between Agustín Elías and J. M. Gutiérrez stations shall be performed parallel to the railroad tracks on the right side, according to the direction of flight.
8. For all flights performed in the VFR Corridors, it will be considered a mandatory requirement, the existence of a Cloud Ceiling at least 500 ft above the altitude at which the aircraft must be located, which will also maintain 500 ft over the ground or 1000 ft over a populated area. This determines that the value of the Ceiling of Clouds must be, depending on the case, from 1000 to 1500 feet as minimum, otherwise the flight will not be possible.
9. When there are obstacles in the flight path of the aircraft and they cannot be overcome while maintaining the regulatory altitude established in part ENR 1.2 Section 5, for obstacle overflights, they must be avoided laterally, in order not to transgress the maximum flight altitudes allowed in the VFR corridors established in the preceding paragraphs.

Los vuelos VFR sin enlace radioeléctrico, fuera de los corredores VFR, se ajustarán a lo siguiente:
1. La altura máxima de vuelo será de 2000 ft y FL 035 debajo del límite inferior del TMA BAIRES establecido en 2500 ft y FL 045 respectivamente.
2. Evitarán ingresar a los espacios aéreos controlados.

VFR flights without radio link, outside the VFR corridors, shall comply with the following:
1. Maximum flight altitude shall be 2000 ft and FL 035 below the lower limit of the BAIRES TMA set at 2500 ft and FL 045 respectively.
2. They shall avoid entering controlled airspace.

VUELOS VFR CON ENLACE RADIOELÉCTRICO OBLIGATORIO CON EL CONTROL DE TRANSITO AÉREO DE JURISDICCIÓN

Aquellos que se realicen en espacio aéreo Clases “B”, “C” o “D”, es decir:
1. dentro de las ATZ de aeródromos donde se brinda servicio de control de tránsito aéreo;
2. dentro de las CTR AEROPARQUE y EZEIZA.
3. dentro del TMA BAIRES.
Previo al ingreso o antes del despegue deberán solicitar el permiso de tránsito e instrucciones al Control de jurisdicción.
Las aeronaves ultralivianas motorizadas (ULM) podrán operar en los espacios aéreos controlados y aeródromos especificados de acuerdo con las Normas Operativas para Aeronaves Ultralivianas Motorizadas (RAAC, Parte 91, Apéndice K).

VFR FLIGHTS WITH MANDATORY RADIO LINK TO THE AIR TRAFFIC CONTROL OF JURISDICTION

Those that are conducted in Class "B", "C" or "D" airspace, i.e.:

1. within the ATZs of aerodromes where air traffic control service is provided;
2. within the CTR AEROPARQUE and EZEIZA.
3. within the BAIRES TMA.
Prior to entry or before take-off, they must request the traffic permit and instructions from the Control of Jurisdiction.
Motorized Ultralight Aircraft (ULM) may operate in controlled airspaces and aerodromes specified in accordance with the Operating Rules for Motorized Ultralight Aircraft (RAAC, Part 91, Appendix K).

VUELOS VFR QUE SE EFECTÚEN DENTRO DEL CORREDOR VISUAL PARA ESCUELAS

Deberán realizarse de acuerdo con lo siguiente:
1. Solamente podrá ser utilizado con aeronaves afectadas por las Escuelas de Vuelo reconocidas por la Autoridad Aeronáutica que se encuentren basadas en el Aeródromo San Fernando, estando eximidas de la obligación de realizar vuelos VFR Controlados mientras se permanezca dentro de sus límites y trayectorias.
2. Deberán realizarse con enlace radioeléctrico permanente con la dependencia de Control de Tránsito Aéreo que tenga jurisdicción en la parte del espacio aéreo que contiene al Corredor Visual para Escuela.
3. Dentro del Corredor, no están autorizados los vuelos VFR especiales.
4. La altura máxima de vuelo en toda su extensión es de 850 ft, mientras que la altura mínima de vuelo es de 500 ft.
5. Cuando existan obstáculos en la trayectoria de vuelo de la aeronave y no puedan ser superados manteniendo las alturas de

VFR FLIGHTS TO BE PERFORMED WITHIN THE VISUAL CORRIDOR FOR SCHOOLS

They shall be carried out in accordance with the following:
1. The corridor may only be used with aircraft registered by Flight Schools recognized by the Aeronautical Authority that are based at the San Fernando Aerodrome, being exempted from the obligation to perform Controlled VFR flights while remaining within its limits and paths.
2. They shall be carried out with permanent radio link with the Air Traffic Control unit having jurisdiction in the part of the airspace that contains the Visual Corridor for School.

3. Within the Corridor, special VFR flights are not authorized.

4. The maximum flight altitude along its entire length is 850 ft, while the minimum flight altitude is 500 ft.
5. When there are obstacles in the flight path of the aircraft and they cannot be overcome while maintaining the flight altitudes

ENR 3. RUTAS ATS/*ATS ROUTES*

ENR 3.3 OTRAS RUTAS/*OTHER ROUTES*

vuelo establecidas en 4), los mismos deberán ser evitados lateralmente, a los efectos de no transgredir la altura máxima de vuelo permitida en los corredores Visuales para Escuela. 6. El ancho total del Corredor es de 2.000 m (1.000 m. a cada lado del eje). 7. Las aeronaves efectuarán los vuelos lo más próximo posible al eje del corredor, a los efectos de no interferir las operaciones de los Circuitos de Tránsito de Aeródromo de CPO, ENO y PAL. 8. Los vuelos se realizarán de modo que la aeronave vuele en condiciones de visibilidad y distancia de las nubes iguales o superiores a las siguientes: visibilidad en vuelo 5 Km., libre de nubes horizontalmente y por debajo de la aeronave, verticalmente por encima de la aeronave 500 ft. [RAAC, Parte 91]. 9. Para dirigirse al Aeródromo M. Moreno, el eje del Corredor será: Desde los Circuitos de Tránsito de Aeródromo correspondientes a FDO, seguir por Ruta Nac. 197 hasta José C. Paz. En sentido inverso, para dirigirse a FDO. 10. Para dirigirse al Aeródromo Morón, el eje del Corredor será: Desde los Circuitos de Tránsito de Aeródromo correspondientes a FDO, seguir por Ruta Nac. 197 hasta su intersección con Ruta Nac. 8, desde allí dirigirse con curso magnético 175° hasta San Antonio de Padua. En sentido inverso, para dirigirse a FDO. 11. Ninguna aeronave volando por el Corredor Visual podrá ingresar a los Circuitos de Tránsito de los Aeródromos involucrados, sin obtener previamente la correspondiente autorización de la Dependencia ATS de jurisdicción.	*established in 4), they must be avoided laterally, in order not to transgress the maximum flight altitude allowed in the Visual corridors for School.* *6. The total width of the corridor is 2,000 m (1,000 m on each side of the axis).* *7. Aircraft will fly as close as possible to the axis of the corridor, in order not to interfere with the operations of the Aerodrome Traffic Circuits of CPO, ENO and PAL.* *8. Flights shall be conducted so that the aircraft flies in conditions of visibility and distance from clouds equal to or greater than the following: visibility in flight 5 km, free of clouds horizontally and below the aircraft, vertically above the aircraft 500 ft. [RAAC, Part 91].* *9. To proceed to the M. Moreno Aerodrome, the axis of the Corridor will be:* *From the Aerodrome Traffic Circuits corresponding to FDO, follow National Route 197 to José C. Paz. In the opposite direction, to go to FDO.* *10. To go to Morón Aerodrome, the Corridor axis will be:* *From the Aerodrome Traffic Circuits corresponding to FDO, follow National Route 197 up to its intersection with National Route 8, from there go on magnetic heading 175° up to San Antonio de Padua. In reverse direction, to head to FDO.* *11. No aircraft flying through the Visual Corridor may enter the Traffic Circuits of the Aerodromes involved, without previously obtaining the corresponding authorization from the ATS Unit of jurisdiction.*

Número Corredor/ ***Corridor Number***	**Trayectoria y Coordenadas Geográficas/** ***Path and Geographic Coordinates***	**Rumbo Magnético/** ***Magnetic Heading***	**Distancias en NM/** ***Distances in NM***
1	PARANÁ DE LAS PALMAS 341604S - 0583912W	207° / 027°	5.39 NM 5 NM
	DIQUE LUJÁN 342113S – 0584111W	195° / 015°	3.22 NM 3 NM
	ESTACIÓN BENAVIDEZ 342433S – 0584105W		
2	ISLA MARTIN GARCÍA 341056S – 0581448W	248° / 068°	25.97 NM 26 NM
	ESTACIÓN BENAVIDEZ 342433S – 0584105W		
3	ESTACIÓN AGUSTIN DE ELIA 344236S — 0583021W	144° / 324°	3 NM
	ATZ MAT 344437S — 0582754W	157° / 337°	3 NM
	SANTA CATALINA 344649S — 0582615W	110°/ 290°	9 NM
	ESTACIÓN ZEBALLOS 344840S — 0581524W	120° / 300°	4 NM
	ESTACIÓN J. M. GUTIÉRREZ 345002S — 0581108W	136° / 316°	12 NM
	ATZ LA PLATA 345700S — 0580000W		
6	BRANDSEN 350948S — 0581446W	018°/198°	19.85 NM 20 NM
	ESTACIÓN J. M. GUTIÉRREZ 345002S — 0581108W		
9	URIBELARREA 350721S — 0585355W	067°/247°	8.10 NM 8 NM
	CAÑUELAS 350304S — 0584532W		
10	GRAL LAS HERAS	042°/222°	

ENR 3. RUTAS ATS/*ATS ROUTES*

ENR 3.3 OTRAS RUTAS/*OTHER ROUTES*

	345529S — 0585657W M. PAZ 344632S — 0584956W		10.65 NM 11 NM
11	VILLARS 344944S — 0585619S M. PAZ 344632S — 0584956W	068°/248°	6.15 NM 6 NM
13	CAPILLA DEL SEÑOR 341714S – 0590555W DIQUE LUJAN 342113S — 0584111 W	110°/290°	20.87 NM 21 NM
15	BRANDSEN 350948S — 0581446W CAÑUELAS 350304S — 0584532W M. PAZ 344632S — 0584956W FFCC GRAL BELGRANO 344512S-0585018W	294°/114° 357°/177° 357°/177°	26.12 NM 26 NM 16.90 NM 17 NM 1.10 NM 1 NM
16	CAÑUELAS 350304S — 0584532W ETCHEVERRY 350144S — 0580431W	097°/277°	33.70 NM 34 NM
17	ESTACIÓN BENAVIDEZ 342433S — 058410SW ATZ ENO 342628S — 0584656W	074°/254°	4.8 NM 5 NM

VUELOS HACIA Y DESDE LA REPÚBLICA ORIENTAL DEL URUGUAY VUELOS VFR CONTROLADOS ENTRE LOS AERÓDROMOS AEROPARQUE JORGE NEWBERY Y COLONIA POR EL CORREDOR SURBO Los vuelos se realizarán de acuerdo con las normas operativas establecidas en la parte AD correspondiente al aeropuerto Buenos Aires/ Aeroparque Jorge Newbery. VUELOS VFR ENTRE LOS AERÓDROMOS AEROPARQUE JORGE NEWBERY, SAN FERNANDO Y AERÓDROMOS UBICADOS EN LA REPUBLICA ORIENTAL DEL URUGUAY, EXCEPTO EL AERÓDROMO COLONIA Los mismos se efectuarán conforme a lo determinado en las normas operativas, publicadas en la parte AD correspondiente al aeropuerto Buenos Aires/ Aeroparque Jorge Newbery o San Fernando, según corresponda.	***FLIGHTS TO AND FROM THE REPÚBLICA ORIENTAL DEL URUGUAY*** *CONTROLLED VFR FLIGHTS BETWEEN AERODROMES AEROPARQUE JORGE NEWBERY AND COLONIA THROUGH THE SURBO CORRIDOR* *The flights will be carried out according to the operational rules established in the AD part corresponding to Buenos Aires/ Aeroparque Jorge Newbery airport.* *VFR FLIGHTS BETWEEN AERODROMES AEROPARQUE JORGE NEWBERY, SAN FERNANDO AND AERODROMES LOCATED IN THE REPÚBLICA ORIENTAL DEL URUGUAY, EXCEPT COLONIA AERODROME* *These shall be carried out in accordance with the operating rules, published in AD part corresponding to the Buenos Aires airport / Aeroparque Jorge Newbery or San Fernando, as appropriate.*
CORREDORES PARA VUELOS VFR POR DEBAJO DEL TMA CÓRDOBA Y DENTRO DE LA CTR CÓRDOBA	***CORRIDORS FOR VFR FLIGHTS BELOW TMA CÓRDOBA AND WITHIN CÓRDOBA CTR***
1. Generalidades Los vuelos VFR por debajo del límite inferior del TMA CÓRDOBA se efectuarán dentro de lo establecido en las Reglas VFR, en los presentes procedimientos locales, en la "CARTA PARA VUELOS VFR POR DEBAJO DEL TMA CÓRDOBA" (ENR-6.9 Cartas En-Ruta) y en toda publicación de información aeronáutica pertinente. A efectos de permitir una mayor flexibilidad a los vuelos VFR, se han establecido corredores VFR debajo del límite inferior del TMA CÓRDOBA con las características que se establecen en la TABLA-1. En caso de ser necesario solicitar Servicio de Información de Vuelo, los corredores 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8 y 11 se encuentran dentro del espacio aéreo de jurisdicción de la APP/TWR CÓRDOBA; y los corredores Nº 9 y 10 se encuentran dentro del espacio aéreo de jurisdicción de la TWR ESCUELA DE AVIACIÓN MILITAR. Los	***1. General*** *VFR flights below the lower limit of the CÓRDOBA TMA shall be conducted within the VFR Rules, these local procedures, the "CHART FOR VFR FLIGHTS BELOW CÓRDOBA TMA" (ENR-6.9 Cartas En-Ruta) and any relevant aeronautical information publication.* *To allow greater flexibility for VFR flights, VFR corridors have been established below the lower limit of the CÓRDOBA TMA with the characteristics set out in TABLE-1.* *In case it is necessary to request Flight Information Service, corridors 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8 and 11 are within the airspace under the jurisdiction of the CÓRDOBA APP/TWR; and corridors Nº 9 and 10 are within the airspace under the jurisdiction of the ESCUELA DE AVIACIÓN MILITAR TWR. Corridors Nº 9 and 10*

corredores Nº 9 y 10 pasan a ser espacio aéreo Clase “D” cuando se encuentren activadas las zonas restringidas a cargo de TWR ESCUELA DE AVIACIÓN MILITAR (ESC). Nota. – Cuando las zonas restringidas no se encuentran activadas con actividad militar, el Servicio de Control de Tránsito Aéreo es asumido por APP/TWR CÓRDOBA. Las alturas de vuelo serán 1.000 ft como máximo y 500 ft como mínimo, excepto al sobrevolar zona poblada, en cuyo caso se deberá proceder teniendo en cuenta lo establecido en las RAAC, Parte 91. Las condiciones meteorológicas deberán ser “de vuelo visual” (VMC), excepto que, para volar con 1.000 ft, no podrá haber nubes por debajo de 1.500 ft. Las aeronaves volarán a una velocidad indicada (IAS) máxima de 150 nudos (Kt).	*become Class "D" airspace when the restricted areas in charge of ESCUELA DE AVIACIÓN MILITAR (ESC) TWR are activated.* *Note. – When the restricted areas are not activated with military activity, the Air Traffic Control Service is assumed by CÓRDOBA APP/TWR.* *The flight altitudes shall be 1,000 ft maximum and 500 ft minimum, except when overflying populated areas, in which case the flight altitude shall be in accordance with RAAC, Part 91.* *The meteorological conditions must be "visual flight conditions" (VMC), except that, when flying at 1,000 ft, there must be no clouds below 1,500 ft.* *Aircraft shall fly at a maximum indicated airspeed (IAS) of 150 knots (Kt).*

TABLA 1 / *TABLE 1*

Dirección / *Direction*	El eje es la proyección de la línea recta imaginaría que une el centro de las localidades establecidas como referencia visual y/o el punto de referencia de los aeródromos (ARP). / *The axis is the projection of the imaginary straight line joining the center of the locations established as visual reference and/or the aerodrome reference point (ARP).*
Sentido de circulación / *Direction of traffic*	Doble sentido. / *Two-way.*
Límites verticales / *Vertical limits*	Desde superficie terrestre (GND) hasta 1500 ft. (AGL). / *From ground surface (GND) to 1500 ft (AGL).*
Límites laterales dentro del CTR */Lateral limits within the CTR*	Ancho de 2.000 m, (1.000 m a cada lado del eje), circulación en ambos sentidos. / *Width of 2,000 m, (1,000 m on each side of the axis), circulation in both directions.*
Límites laterales fuera del CTR */Lateral limits outside the CTR*	Ancho de corredor de 2.500 m (1.250 m a cada lado del eje), circulación en ambos sentidos. / *Corridor width of 2,500 m (1,250 m on each side of the axis), circulation in both directions.*
Velocidad máxima en corredor VFR */Maximum speed in VFR corridor*	IAS 150 Kt

Nota. – Los límites laterales y verticales del TMA CÓRDOBA, de la CTR CÓRDOBA, de las ATZ ESCUELA DE AVIACIÓN MILITAR, CORONEL OLMEDO, ALTA GRACIA las zonas restringidas y prohibidas se muestran gráficamente en la AIP ENR.

Note. – The lateral and vertical limits of the CÓRDOBA TMA, the CÓRDOBA CTR, and the ESCUELA DE AVIACIÓN MILITAR, CORONEL OLMEDO, ALTA GRACIA ATZs, restricted and prohibited areas are shown graphically in the AIP ENR.

2. Clasificación del espacio aéreo en corredores visuales a) La clasificación de espacio aéreo para los corredores VFR es Clase “G”. b) Los corredores 9 y 10 pasan a ser espacio aéreo Clase “D” cuando se encuentren activadas las zonas restringidas a cargo de TWR ESCUELA DE AVIACIÓN MILITAR (ESC). **3. Vuelos VFR sin enlace radioeléctrico con el Servicio de Control de Tránsito Aéreo de jurisdicción** a) Son todos aquellos vuelos VFR que se realicen en espacio aéreo Clase “G”: 1) Dentro de los Corredores VFR establecidos a tal fin; 2) Dentro de los sectores VFR establecidos a tal fin; 3) Vuelos VFR que se lleven a cabo por debajo del límite inferior del TMA CÓRDOBA; y 4) Vuelos VFR dentro de las ATZ de aeródromos no controlados. b) A fin de posibilitar los vuelos VFR sin enlace radioeléctrico debajo del TMA CÓRDOBA, dentro y/o próximo a la	***2. Classification of airspace in visual corridors*** *a) The airspace classification for VFR corridors is Class "G".* *b) Corridors 9 and 10 become Class "D" airspace when the restricted areas in charge of ESCUELA DE AVIACIÓN MILITAR (ESC) TWR are activated.* ***3. VFR flights without radio link with the Air Traffic Control Service of jurisdiction.*** *a) All those VFR flights performed in Class "G" airspace:* *1) Within the VFR Corridors established for such purpose.* *2) Within the VFR sectors established for such purpose.* *3) VFR flights that take place below the lower limit of the CÓRDOBA TMA; and* *4) VFR flights within the ATZs of uncontrolled aerodromes.* *b) In order to enable VFR flights without radio link below the CÓRDOBA TMA, within and/or close to the CÓRDOBA CTR,*

ENR 3. RUTAS ATS/*ATS ROUTES*

ENR 3.3 OTRAS RUTAS/*OTHER ROUTES*

CTR CÓRDOBA, se designan los siguientes corredores visuales, de circulación en ambos sentidos, especificados en la TABLA- 2.

the following visual corridors are designated, for circulation in both directions, as specified in TABLE- 2.

TABLA-2 / *TABLE-2*
DESCRIPCIÓN DE LOS CORREDORES VFR / *DESCRIPTION OF THE VFR CORRIDORS*

Número Corredor /*Corridor Number*	**Trayectoria y Coordenadas Geográficas/ *Path and Geographic Coordinates***	**Rumbo Magnético/ *Magnetic Heading***	**Distancias en NM/ *Distances in NM***
1	AD. LA CUMBRE- 310018S-0643158W AD COSQUÍN/Santa María - 311709S-0642720W	172° 352°	17
2	ASCOCHINGA - 305733S-0641626W AD LA CUMBRE - 310018S-0643158W	263° 083°	14
3	AD JESUS MARÍA - 305915S-0640439W ASCOCHINGA - 305733S-0641626W	285° 105°	10
4	RÍO PRIMERO - 311945S-0633735W AD JESUS MARIA - 305915S-0640439W	317° 136°	31
5	MONTE CRISTO - 312031S-0635650W AD JESUS MARÍA - 305915S-0640439W	347° 167°	22
6	RÍO PRIMERO - 311945S-0633735W AD MONTE CRISTO - 312031S-0635650W	272° 092°	16
7	AD CORONEL OLMEDO - 312916S-0640831W MONTE CRISTO - 312031S-0635650W	054° 234°	13
8	RÍO SEGUNDO - 313920S-0635445W TOLEDO - 313330S-0640030W AD CORONEL OLMEDO - 312916S-0640831W	325° 145°	8
9	AD ALTA GRACIA - 313904S-0642338W AD CORONEL OLMEDO - 312916S-0640831W	307° 127°	8
10	CARLOS PAZ - 312527S-0642952W AD ALTA GRACIA - 313904S-0642338W	058° 238°	16
11	AD COSQUÍN/Santa María- 311709S-0642720W CARLOS PAZ - 312527S-0642952W	163° 343°	14

Excepción: aquellos vuelos que operen desde el Aeródromo JUÁREZ CELMAN (JCM) podrán unirse a la trayectoria de los corredores visuales, obteniendo la correspondiente autorización previa del Servicio de Control de Tránsito Aéreo APP/TWR CÓRDOBA inmediatamente después del despegue. De no ser posible comunicarse con el servicio de control citado, se mantendrán dentro del ATZ JUÁREZ CELMAN hasta obtener dicha autorización.

Exception: *those flights operating from JUÁREZ CELMAN Aerodrome (JCM) may join the path of the visual corridors, obtaining the corresponding prior clearance from the Air Traffic Control Service CÓRDOBA APP/TWR immediately after takeoff. If it is not possible to communicate with the aforementioned control service, they will remain within the JUÁREZ CELMAN ATZ until such authorization is obtained.*

Nota. – No se han establecido corredores VFR desde/hacia el aeródromo JCM debido a que el mismo se encuentra situado inmediatamente debajo de las trayectorias de los procedimientos del Aeropuerto CÓRDOBA, siendo imperativa la previa obtención de autorización del Servicio de Control de Tránsito Aéreo de jurisdicción, con la correspondiente asignación de trayectorias e instrucciones precisas de la APP/TWR CÓRDOBA.

Nota. – VFR corridors have not been established from/to JCM aerodrome because it is located immediately below the paths of CÓRDOBA Airport procedures, being compulsory to obtain prior clearance from the Air Traffic Control Service of jurisdiction, with the corresponding path assignment and precise instructions from the APP/TWR CÓRDOBA.

4. Procedimientos por seguir por los pilotos de vuelos VFR dentro de los corredores visuales que se efectúen sin enlace radioeléctrico

4. Procedures to be followed by pilots of VFR flights within visual corridors performed without radio link.

Los vuelos VFR que se efectúen sin enlace radioeléctrico dentro de los corredores visuales deberán atenerse a los siguientes procedimientos:

VFR flights conducted without a radio link within the visual corridors shall comply with the following procedures:

a) Solamente podrán realizar vuelos dentro de los corredores visuales sobre zonas pobladas, aquellas aeronaves que al sobrevolar las mismas y teniendo en cuenta la altura

a) Only those aircraft that, when flying overpopulated areas and considering the maximum flight altitude established for each corridor, can comply with RAAC Part 91

máxima de vuelo establecida para cada corredor, se puedan ajustar a lo especificado en RAAC Parte 91 (altitudes mínimas de seguridad VFR).

b) Dentro de la Zona de Control (CTR): la altura máxima de vuelo es de 1000 pies AGL, siendo responsabilidad del piloto al mando mantener la separación reglamentaria con los obstáculos, sin superar la mencionada altura.

c) Fuera de la Zona de Control (CTR): la altura máxima de vuelo es de 1500 pies AGL.

d) Fuera de la CTR: el ancho del corredor es de 2500 m (1250 m a cada lado del eje), con circulación en ambos sentidos.

e) Dentro de la CTR: el ancho del corredor es de 2000 m (1000 m a cada lado del eje), con circulación en ambos sentidos.

f) Dentro del Corredor: no están autorizados los vuelos VFR especiales.

g) Para todos los vuelos que se realicen en los Corredores VFR se considerará requisito mandatario la existencia de un techo de nubes que esté, por lo menos, a 500 pies sobre la altura a que se deberá encontrar la aeronave la que, asimismo, mantendrá 500 ft. sobre el terreno o 1000 ft. sobre zona poblada. Esto determina que el valor del techo de nubes deberá ser, según sea el caso, de 1000 a 1500 pies como mínimo; caso contrario no se podrá realizar el vuelo.

h) Cuando existan obstáculos en la trayectoria de vuelo de la aeronave, y no puedan ser superados manteniendo la altura reglamentaria establecida en las RAAC - Parte 91 para sobrevuelos de obstáculos, los mismos deberán ser evitados lateralmente a los efectos de no transgredir las alturas máximas de vuelo, permitidas en los corredores VFR establecidos.

5. Procedimientos por seguir por los pilotos de vuelos VFR fuera de los corredores VFR, sin enlace radioeléctrico y que no afectan espacio aéreo controlado

a) Los vuelos VFR fuera de corredores visuales, sin enlace radioeléctrico y que prevean que su trayectoria no afecte en ningún momento espacio aéreo controlado, se ajustarán a lo siguiente:

1) Debajo del TMA CÓRDOBA, la altura máxima de vuelo será de 1500 pies AGL.
2) Evitarán ingresar a los espacios aéreos controlados.

6. Procedimientos por seguir por los pilotos de vuelos VFR que requieren enlace radioeléctrico obligatorio con el Servicio de Control de Tránsito Aéreo de jurisdicción.

a) Los vuelos que requieren enlace radioeléctrico con el control de jurisdicción son todos aquellos vuelos VFR que se realicen en espacios aéreos clases “B”, “C” o “D”; es decir:
1) Dentro de las ATZ de aeródromos donde se brinda Servicio de Control de Tránsito Aéreo.
2) Dentro de la CTR CÓRDOBA.
3) Dentro del TMA CÓRDOBA.
4) A fin de evitar demoras y/o saturación de frecuencia en el Servicio de Control de Tránsito Aéreo de jurisdicción, todo vuelo VFR que proceda de alguno de los aeródromos comprendidos dentro de la presente

(minimum VFR safety altitudes), may perform flights within the visual corridors overpopulated areas.

b) Within the Control Zone (CTR): the maximum flight altitude is 1000 feet AGL, being the responsibility of the pilot in command to maintain the regulatory separation with the obstacles, without exceeding the mentioned altitude.

c) Outside the Control Zone (CTR): the maximum flight altitude is 1500 feet AGL.

d) Outside the CTR: the corridor width is 2500 m (1250 m on each side of the axis), with circulation in both ways.

e) Within the CTR: the corridor width is 2000 m (1000 m on each side of the axis), with circulation in both ways.

f) Within the Corridor: special VFR flights are not authorized.

g) For all flights performed in the VFR Corridors, the existence of a cloud ceiling at least 500 feet above the altitude at which the aircraft must be located, which must also maintain 500 ft. above the terrain or 1000 ft. above a populated area, shall be considered a mandatory requirement. This determines that the value of the cloud ceiling must be from 1000 to 1500 feet as a minimum according to the case, otherwise, the flight will not be possible.

h) When there are obstacles in the flight path of the aircraft, and they cannot be overcome while maintaining the regulatory altitude established in the RAAC - Part 91 for obstacle overflights, they must be avoided laterally in order not to transgress the maximum flight altitudes allowed in the established VFR corridors.

5. Procedures to be followed by pilots of VFR flights outside VFR corridors, without radio link and not affecting controlled airspace.

a) VFR flights outside of visual corridors, without radio link and which foresee that their path does not affect controlled airspace at any time, shall comply with the following:

1) Below CÓRDOBA TMA, the maximum flight altitude shall be 1500 feet AGL.
2) They shall avoid entering controlled airspace.

6. Procedures to be followed by pilots of VFR flights that require mandatory radio link with the Air Traffic Control Service of jurisdiction.

a) Flights requiring radio link with jurisdictional control are all those VFR flights that are conducted in class "B", "C" or "D" airspaces; i.e:

1) Within the ATZs of aerodromes where Air Traffic Control Service is provided.
2) Within the CÓRDOBA CTR.
3) Within the CÓRDOBA TMA.
4) To avoid delays and/or frequency saturation in the Air Traffic Control Service of jurisdiction, every VFR flight coming from any of the aerodromes included in this regulation and intending to go to CÓRDOBA

norma y que pretenda dirigirse al Aeropuerto CÓRDOBA, o bien, que en su ruta prevea afectar espacio aéreo controlado, deberá presentar de manera obligatoria el correspondiente Plan de Vuelo, por los medios habilitados a tal fin, en la Oficina ARO/AIS del Aeropuerto CÓRDOBA.	*Airport, or that in its route foresees to affect controlled airspace, must submit the corresponding Flight Plan, by the means enabled for such purpose, at the ARO/AIS Office of CÓRDOBA Airport.*
7. Normas Particulares	***7. Particular Rules***
a) Los pilotos de las aeronaves que no operen desde/hacia Coronel Olmedo (EDO), y deban volar por los corredores N° 7 y 9, evitarán sobrevolar dicho aeródromo y cruzar su circuito de tránsito, pasando por el Sur del mismo, excepto que verifiquen la ausencia de tránsito en ese aeródromo.	*a) Pilots of aircraft that do not operate from/to Coronel Olmedo (EDO) and must fly through corridors N° 7 and 9, shall avoid flying over that aerodrome and crossing its traffic circuit, passing through the South of it, unless they verify the absence of traffic at that aerodrome.*
b) Los pilotos de las aeronaves que procedan por el corredor N° 9 hacia Alta Gracia, deberán comunicarse con TWR ESCUELA a partir del aeródromo CORONEL OLMEDO (EDO) o pasen por su lateral Sur, antes de ingresar en la Zona Restringida SAR 56.	*b) Pilots of aircraft proceeding along Corridor No. 9 towards Alta Gracia shall communicate with ESCUELA TWR starting from CORONEL OLMEDO (EDO) aerodrome or passing through its South side, before entering the SAR 56 Restricted Area.*
c) Para los vuelos que se inicien en CORONEL OLMEDO (EDO) o en JUÁREZ CELMAN (JCM) con destino a otros aeródromos no comprendidos en las presentes normas, se deberá presentar previamente el Plan de Vuelo correspondiente, por los medios pertinentes, a la oficina ARO-AIS CÓRDOBA.	*c) For flights starting at CORONEL OLMEDO (EDO) or JUÁREZ CELMAN (JCM) with destination to other aerodromes not covered by these rules, the corresponding Flight Plan must be previously submitted, by the appropriate means, to the ARO-AIS CÓRDOBA office.*
d) Para los vuelos que se inicien en CORONEL OLMEDO (EDO), ALTA GRACIA (AGR) o LA CUMBRE (CUM) y que prevean ingresar a alguna zona restringida a cargo de TWR ESCUELA, a la CTR CÓRDOBA o al TMA CÓRDOBA deberán presentar previamente el Plan de Vuelo correspondiente, por los medios pertinentes, a la oficina ARO-AIS CÓRDOBA.	*d) For flights starting at CORONEL OLMEDO (EDO), ALTA GRACIA (AGR) or LA CUMBRE (CUM) and planning to enter any restricted area under the responsibility of ESCUELA TWR, CÓRDOBA CTR or CÓRDOBA TMA, the corresponding Flight Plan must be previously submitted, by the appropriate means, to the CÓRDOBA ARO-AIS office.*
e) Los pilotos de las aeronaves que procedan desde el Sur volarán por debajo de la Zona Restringida SAR 59 e ingresarán a la Zona restringida SAR 56 solamente por ALTA GRACIA, o bordearán dicha restringida por el Este ingresando por RÍO SEGUNDO/TOLEDO, excepto que TWR ESCUELA autorice otra trayectoria.	*e) Pilots of aircraft coming from the South shall fly below SAR Restricted Area 59 and enter SAR Restricted Area 56 only through ALTA GRACIA or border the SAR Restricted Area from the East entering through RÍO SEGUNDO/TOLEDO, unless another path is authorized by ESCUELA TWR.*
CORREDORES PARA VUELOS VFR DENTRO DE LA CTR RÍO CUARTO/ VFR FLIGHT CORRIDORS WITHIN THE RÍO CUARTO CTR	
CONDICIONES DE OPERACIÓN:	***OPERATIONAL CONDITIONS***
Las operaciones VFR dentro de los corredores visuales asociados al aeródromo CUA y RIE se ajustarán a las disposiciones generales establecidas para vuelos VFR en corredores visuales	*VFR operations within the visual corridors associated with the CUA and RIE aerodromes shall comply with the general provisions established for VFR flights in visual corridors.*
a) CONDICIONES METEOROLÓGICAS Las operaciones deberán realizarse acorde a lo estipulado en la RAAC 91.156 (a) "(a) Aeródromos no controlados	***a)*** *METEOROLOGICAL CONDITIONS* *Operations shall be conducted in accordance with the provisions of RAAC 91.156 (a):* *"(a) Uncontrolled aerodromes*
(1) Dentro de zona de control: excepto que la ANAC haya establecido mínimas más restrictivas para un aeródromo determinado, las mínimas meteorológicas para vuelo visual (mínimas VMC) en la zona de tránsito de los aeródromos que se encuentran dentro de una zona de control, son: (i) Visibilidad: 5 Km. (ii) Techo de nubes: 1000 pies".	*(1) Within a control zone: unless ANAC has established more restrictive minima for a specific aerodrome, the visual meteorological minima (VMC minima) within the traffic zone of aerodromes located within a control zone are:* *(i) Visibility: 5 km.* *(ii) Cloud ceiling: 1,000 feet."*

ENR 3. RUTAS ATS/*ATS ROUTES*

ENR 3.3 OTRAS RUTAS/*OTHER ROUTES*

b) LÍMITES LATERALES **VER tabla** Asimismo, deberán volar lo más próximo posible al eje de este.	***b)*** *LATERAL LIMITS* ***SEE table*** *Additionally, aircraft shall fly as close as possible to the centreline.*
c) LÍMITES VERTICALES **VER tabla**	***c)*** *VERTICAL LIMITS* *SEE table*
d) COMUNICACIONES Las operaciones se desarrollarán en espacio aéreo Clase G, no siendo obligatoria la comunicación con la dependencia ATS de jurisdicción, sin perjuicio de mantener escucha en la frecuencia correspondiente.	***d)*** *COMMUNICATIONS* *Operations shall be conducted in Class G airspace, with communication with the jurisdictional ATS unit not being mandatory, without prejudice to maintaining a listening watch on the corresponding frequency.*
e) RESTRICCIONES OPERATIVAS Las aeronaves deberán evitar lateralmente los obstáculos que no puedan ser superados manteniendo la altitud reglamentaria. Las operaciones deberán realizarse de manera tal que no interfieran con los procedimientos instrumentales vigentes	***e)*** *OPERATIONAL RESTRICTIONS* *Aircraft shall avoid laterally any obstacles that cannot be cleared while maintaining the regulatory altitude.* *Operations shall be conducted in such a way as not to interfere with current instrument procedures.*

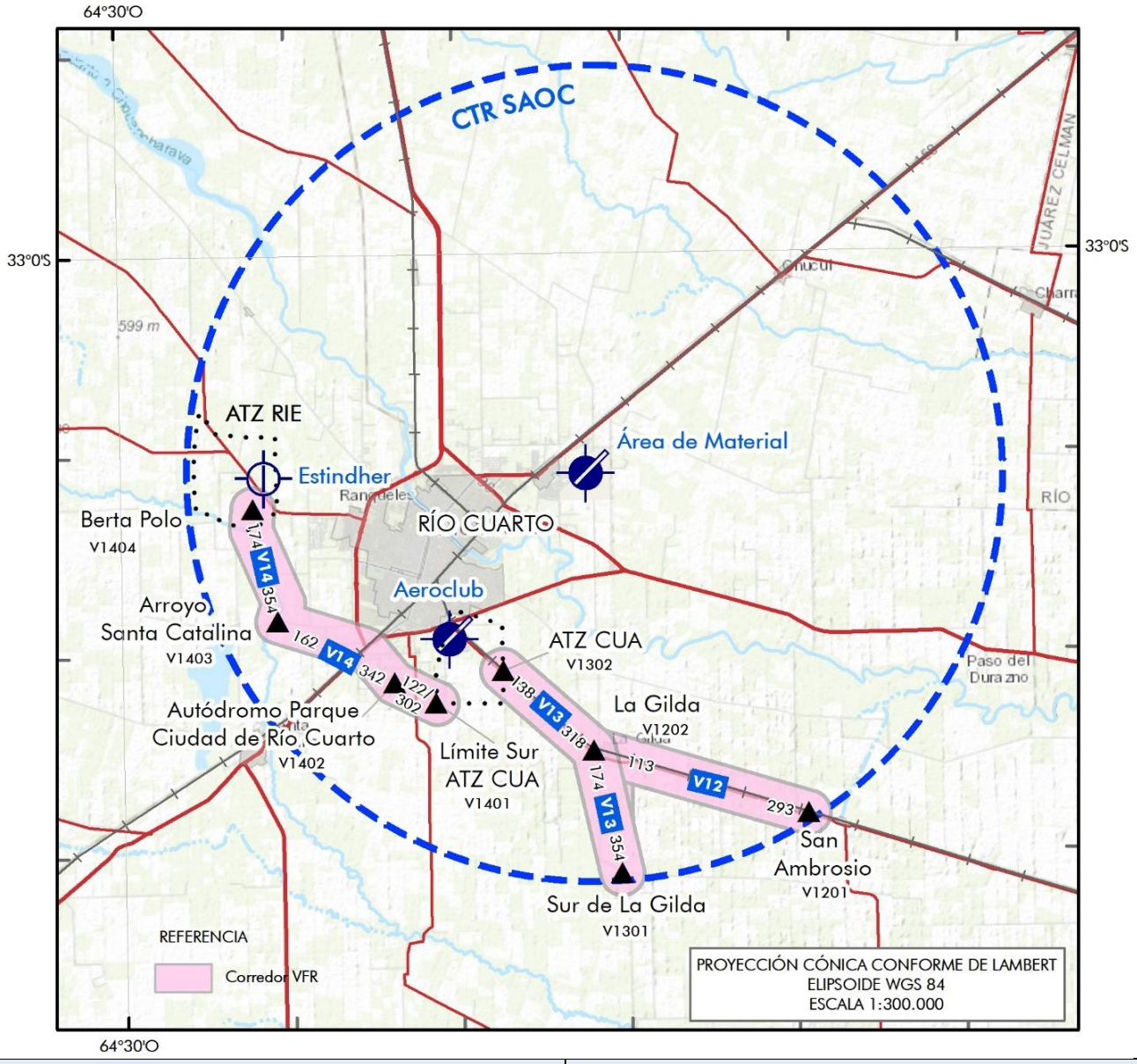
DESIGNADOR Y NOMBRE DE RUTA/ROUTE DESIGNATOR AND ROUTE NAME	**DESIGNADOR, REFERENCIA, NOMBRE Y COORDENADAS DE LOS PUNTOS SIGNIFICATIVOS/ SIGNIFICANT POINT IDENT, REFERENCE, NAME AND COORDINATES**	**RUMBO MAGNÉTICO Y DISTANCIA / *MAGNETIC HEADING AND DISTANCE***	**LIMITES LATERALES/ *LATERAL LIMITS* LÍMITE SUPERIOR / *UPPER LIMIT* LÍMITE INFERIOR / *LOWER LIMIT* NIVEL MINIMO DE VUELO/ *MINIMUM FLIGHT LEVEL***	**CLASE DE ESPACIO AÉREO / *AIRSPACE CLASSIFICATION* DIRECCIÓN / DIRECTION**	**DEPENDENCIA ATC Y FRECUENCIA / *ATC UNITS AND FRECUENCY* OBSERVACIONES / REMARKS**
CORREDOR VISUAL V 12 AMBROSIO	V1201 ▲ SAN AMBROSIO 331404S - 0640940W V1202 ▲ LA GILDA 331227S - 0641602W	293° / 113° 5.6 NM 6 NM	2000 m (1000 m a cada lado del eje) 2000 FT AMSL GND 500 FT AGL	Clase G Doble sentido	NIL -Uso QNH de AD SAOC (METAR) -Mantener transpondedor apagado.
CORREDOR VISUAL V 13 GILDA	V1301 ▲ SUR DE LA GILDA 331532S - 0641514W V1202 ▲ LA GILDA 331227S - 0641602W V1302 ▲ ATZ CUA 331026S - 0641842W	354° / 174° 3.1 NM 3 NM 318° / 138° 3.0 NM 3 NM	2000 m (1000 m a cada lado del eje) 2000 FT AMSL GND 500 FT AGL	Clase G Doble sentido	NIL -Uso QNH de AD SAOC (METAR) -Mantener transpondedor apagado.
CORREDOR VISUAL V 14 BERTA	V1401 ▲ LIMITE SUR ATZ CUA 331113S - 0642042W V1402 ▲ AUTODROMO PARQUE CIUDAD DE RÍO CUARTO	302° / 122° 1.1 NM 1 NM 342° / 162° 2.3 NM	2000 m (1000 m a cada lado del eje) 2100 FT AMSL GND 500 FT AGL	Clase G Doble sentido	NIL (*) CURSO Y DISTANCIA EN LINEA RECTA ENTRE WPT, VOLAR SOBRE EL ARROYO SANTA CATALINA.

ENR 3. RUTAS ATS/*ATS ROUTES*

ENR 3.3 OTRAS RUTAS/*OTHER ROUTES*

	331042S - 0642156W V1403 ▲ ARROYO SANTA CATALINA 330908S - 0642523W V1404 ▲ BERTA POLO 330619S - 0642605W	2 NM 354° / 174° (*) 2.8 NM 3 NM (*)			-Uso QNH de AD SAOC (METAR) -Mantener transpondedor apagado.

CORREDORES VFR, ATZ CUA, ATZ RIE, CTR RÍO CUARTO
RÍO CUARTO CTR, CUA ATZ, RIE ATZ AND VFR CORRIDORS



AEROCLUB CONCORDIA CORREDOR Y SECTOR VFR	***CONCORDIA AEROCLUB CORRIDOR AND VFR SECTOR***
Corredor VFR Aeroclub Concordia **Ver tabla** **Sector VFR Aeroclub Concordia** Límites laterales: A= 310900S-0581200W, B= 311800S-0581200W, C= 311800S-0582000W- D= 310900S-0582000W.	***Concordia Aeroclub VFR Corridor*** *See table* ***Aeroclub Concordia VFR sector*** *Lateral Limits: A= 310900S-0581200W, B= 311800S-0581200W, C= 311800S-0582000W- D= 310900S-0582000W.*

ENR 3. RUTAS ATS/*ATS ROUTES*

ENR 3.3 OTRAS RUTAS/*OTHER ROUTES*

Límites verticales: 2000 FT MSL/GND. Altitud máxima de vuelo 1500 FT MSL.

Clase de espacio aéreo: "G"

Corredor VFR

Normas generales: Los pilotos que se desplacen por el corredor VFR del Ad. Concordia, desde o hacia el sector de vuelo visual, aplicarán las reglas generales de vuelo y las reglas de vuelo visual que corresponden a la operación en espacio aéreo controlado clase "D", comunicándose con la TWR Concordia a los fines de recibir los permisos de control y la información del tránsito que tiene por finalidad prevenir colisiones entre aeronaves, permitiendo a los pilotos aplicar las medidas de separación.
Normas particulares: Los pilotos de las aeronaves que operen en el corredor VFR, volarán con 500, 1000 o 1500 FT de altura, de acuerdo con lo que establezca la TWR DIA en el permiso de tránsito.

Sector de vuelo visual

Normas generales: Los pilotos de las aeronaves que vuelen en el sector de vuelo visual del Ad. Concordia, aplicarán las reglas generales de vuelo y las reglas de vuelo visual que corresponden a la operación en espacio aéreo no controlado clase "G".
Normas particulares: Los pilotos de las aeronaves que se dirijan al sector, notificarán a la TWR DIA el ingreso al mismo, momento en que finalizará el vuelo controlado dentro del corredor VFR.

Dentro del sector de vuelo visual, volarán con 500, 1000 o 1500 FT de altura, siendo esta última, la altura máxima para regresar al AD Concordia. Antes de abandonar el sector, se comunicarán con la TWR DIA, a los fines de recibir el permiso de tránsito para ingresar y volar en el corredor VFR.

Vertical limits: 2000 FT MSL/GND. Maximum flight altitude 1500 FT / MSL

***Airspace class**: "G".*

VFR corridor

General rules: Pilots moving through the VFR corridor of Concordia AD, from or to the visual flight sector, shall apply the general flight rules and visual flight rules that correspond to the operation in controlled airspace class "D", communicating with Concordia TWR to receive control permissions and traffic information that aims to prevent collisions between aircraft, allowing pilots to apply separation measures.

Particular rules: Pilots of aircraft operating in the VFR corridor will fly with 500, 1000 or 1500 FT of altitude, according to what DIA TWR establishes in the traffic permit.

Visual flight sector

General rules: The pilots of the aircraft flying in the visual flight sector of Concordia will apply the general flight rules and the visual flight rules that correspond to the operation in uncontrolled airspace class "G".

Particular rules: The pilots of the aircraft heading to the sector shall notify the DIA TWR of their entry to the sector, at which time the controlled flight within the VFR corridor shall end.

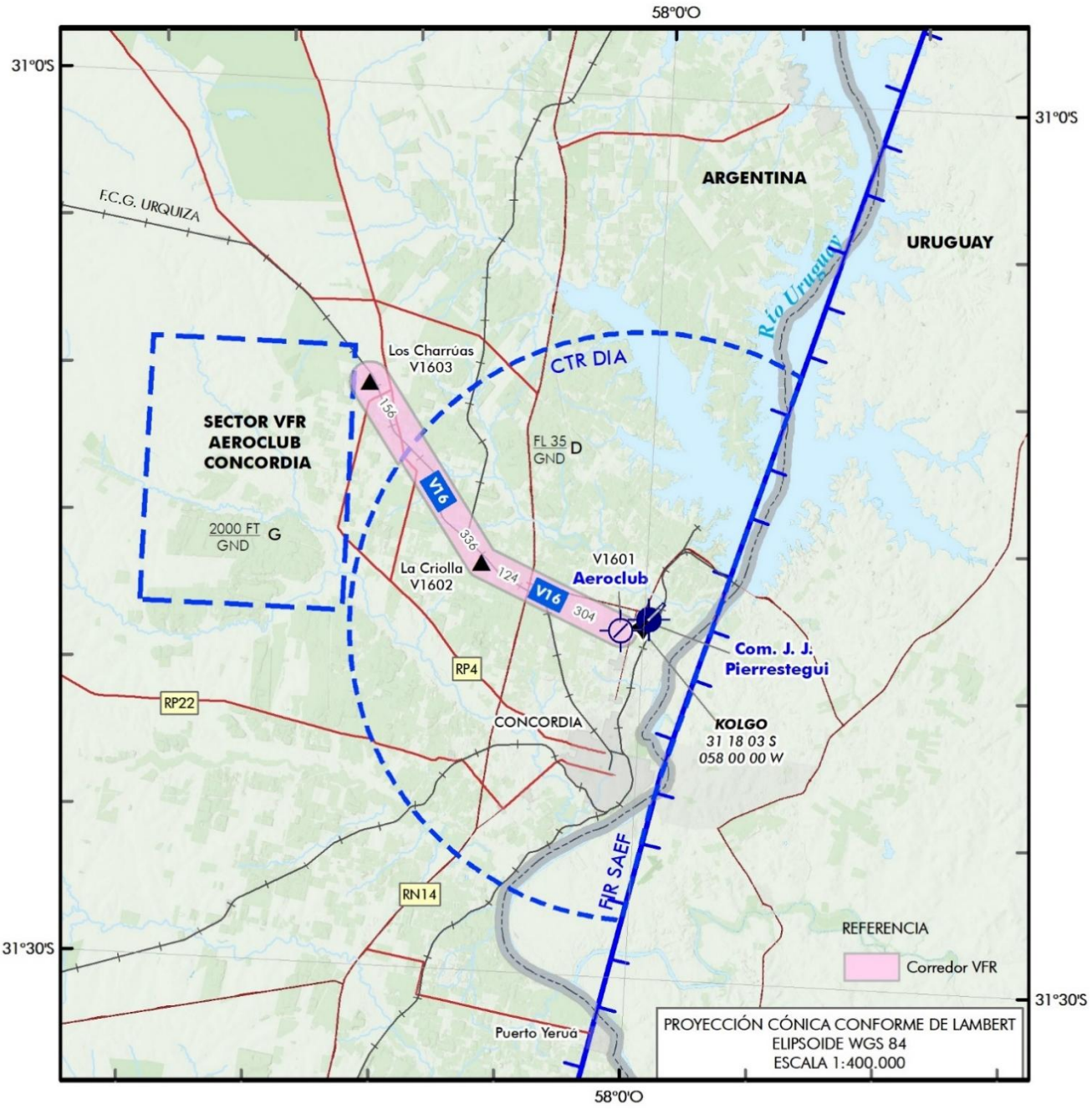
Within the visual flight sector, they will fly with 500, 1000 or 1500 FT of altitude, being this last one, the maximum altitude to return to Concordia AD. Before leaving the sector they will communicate with the DIA TWR, to receive the traffic permission to enter and fly in the VFR corridor

DESIGNADOR Y NOMBRE DE RUTA/ROUTE DESIGNATOR AND ROUTE NAME	DESIGNADOR, REFERENCIA, NOMBRE Y COORDENADAS DE LOS PUNTOS SIGNIFICATIVOS/ SIGNIFICANT POINT IDENT, REFERENCE, NAME AND COORDINATES	RUMBO MAGNÉTICO Y DISTANCIA / *MAGNETIC HEADING AND DISTANCE*	LIMITES LATERALES/ *LATERAL LIMITS* LÍMITE SUPERIOR / *UPPER LIMIT* LÍMITE INFERIOR / *LOWER LIMIT* NIVEL MINIMO DE VUELO/ *MINIMUM FLIGHT LEVEL*	CLASE DE ESPACIO AÉREO / *AIRSPACE CLASSIFICATION* DIRECCIÓN / DIRECTION	DEPENDENCIA ATC Y FRECUENCIA / *ATC UNITS AND FRECUENCY* OBSERVACIONES / REMARKS
CORREDOR VISUAL V 16 CONCORDIA	V1601 AEROCLUB CONCORDIA 311814S - 0580054W	304° / 124° 5 NM	2.000 m (1.000 m a cada lado del eje) dentro CTR 2.500 m (1.250 m a cada lado del eje) fuera CTR 2000 FT AMSL GND Separación reglamentaria con los obstáculos	Clase D Doble sentido	CONCORDIA TWR 118.30 MHz 122.10 MHz 121.50MHz Altura máxima d vuelo: 500, 1000 o 1500 FT de acuerdo con lo que establezca la TWR DIA en el permiso de tránsito.
	V1602 ▲ LOC. LA CRIOLLA 311609S - 0580632W	336° / 156° 7 NM			
	V1603 ▲ LOC. LOS CHARRUAS 311012S - 0581121W				

ENR 3. RUTAS ATS/*ATS ROUTES*

ENR 3.3 OTRAS RUTAS/*OTHER ROUTES*

CORREDOR Y SECTOR VFR AEROCLUB CONCORDIA
CONCORDIA AEROCLUB CORRIDOR AND VFR SECTOR



AEROCLUB PARANÁ CORREDOR VFR	***PARANÁ AEROCLUB VFR CORRIDOR***
Corredor VFR Aeroclub Paraná	***Aeroclub Paraná VFR Corridor***
Ver tabla **Corredor VFR**	*See table* ***VFR corridor***
Normas generales: las aeronaves que se desplacen por el corredor VFR del AEROCLUB PARANÁ (ANA), desde o hacia el ATZ CLUB DE PLANEADORES PARANÁ (PNA), aplicarán las reglas generales de vuelo y las reglas de vuelo visual que corresponden a la operación en espacio aéreo controlado clase "G". Normas particulares: las aeronaves que operen en el corredor VFR volarán con 500 pies de altura.	*General rules: Aircraft flying in the VFR corridor of the AEROCLUB PARANÁ (ANA), from or to the CLUB DE PLANEADORES PARANÁ ATZ (PNA), shall apply the general flight rules and visual flight rules that correspond to the operation in controlled airspace class "G".* *Special rules: Aircraft operating in the VFR corridor will fly at 500 feet altitude.*

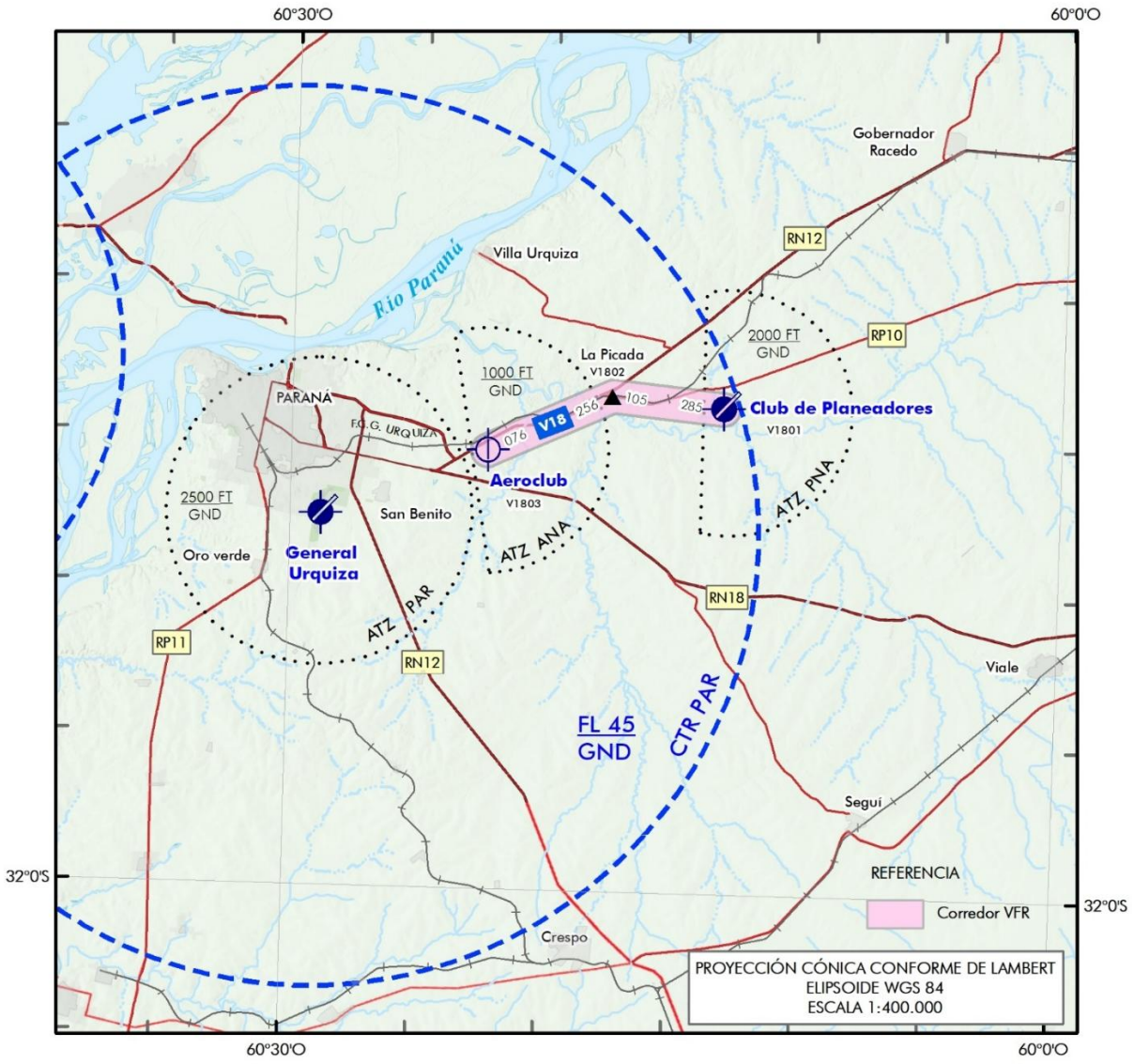
ENR 3. RUTAS ATS/*ATS ROUTES*

ENR 3.3 OTRAS RUTAS/*OTHER ROUTES*

DESIGNADOR Y NOMBRE DE RUTA/ROUTE DESIGNATOR AND ROUTE NAME	DESIGNADOR, REFERENCIA, NOMBRE Y COORDENADAS DE LOS PUNTOS SIGNIFICATIVOS/ SIGNIFICANT POINT IDENT, REFERENCE, NAME AND COORDINATES	RUMBO MAGNÉTICO Y DISTANCIA / *MAGNETIC HEADING AND DISTANCE*	LIMITES LATERALES/ *LATERAL LIMITS* LÍMITE SUPERIOR / *UPPER LIMIT* LÍMITE INFERIOR / *LOWER LIMIT* NIVEL MINIMO DE VUELO/ *MINIMUM FLIGHT LEVEL*	CLASE DE ESPACIO AÉREO / *AIRSPACE CLASSIFICATION* DIRECCIÓN / DIRECTION	DEPENDENCIA ATC Y FRECUENCIA / *ATC UNITS AND FRECUENCY* OBSERVACIONES / REMARKS
CORREDOR VISUAL V 18 PARANÁ	V1801 CLUB DE PLANEADORES 314354S - 0601313W	285° / 105° 3.71 NM 4 NM	2.000 m (1.000 m a cada lado del eje) 1000 FT AGL GND 500 FT AGL	Clase G Doble sentido	NIL NIL
	V1802 LA PICADA 314334S - 0601733W	256° / 076° 4.55 NM 5 NM			
	V1803 AEROCLUB 314527S - 0602225W				
CORREDORES VFR ENTRE AEROCLUB (ANA) Y CLUB DE PLANEADORES (PNA) / *VFR CORRIDOR BETWEEN AEROCLUB (ANA) AND GLIDING CLUB (PNA)*					

ENR 3. RUTAS ATS/*ATS ROUTES*

ENR 3.3 OTRAS RUTAS/*OTHER ROUTES*



CORREDOR VISUAL ESCALANTE	***VISUAL CORRIDOR ESCALANTE***
Corredor VFR Normas generales: las aeronaves que se desplacen por el corredor VFR aplicarán las reglas generales de vuelo y las reglas de vuelo visual que corresponden a la operación en espacio aéreo controlado clase “G”.	***VFR corridor*** *General rules: Aircraft flying in the VFR corridor shall apply the general flight rules and visual flight rules that correspond to the operation in controlled airspace class "G".*

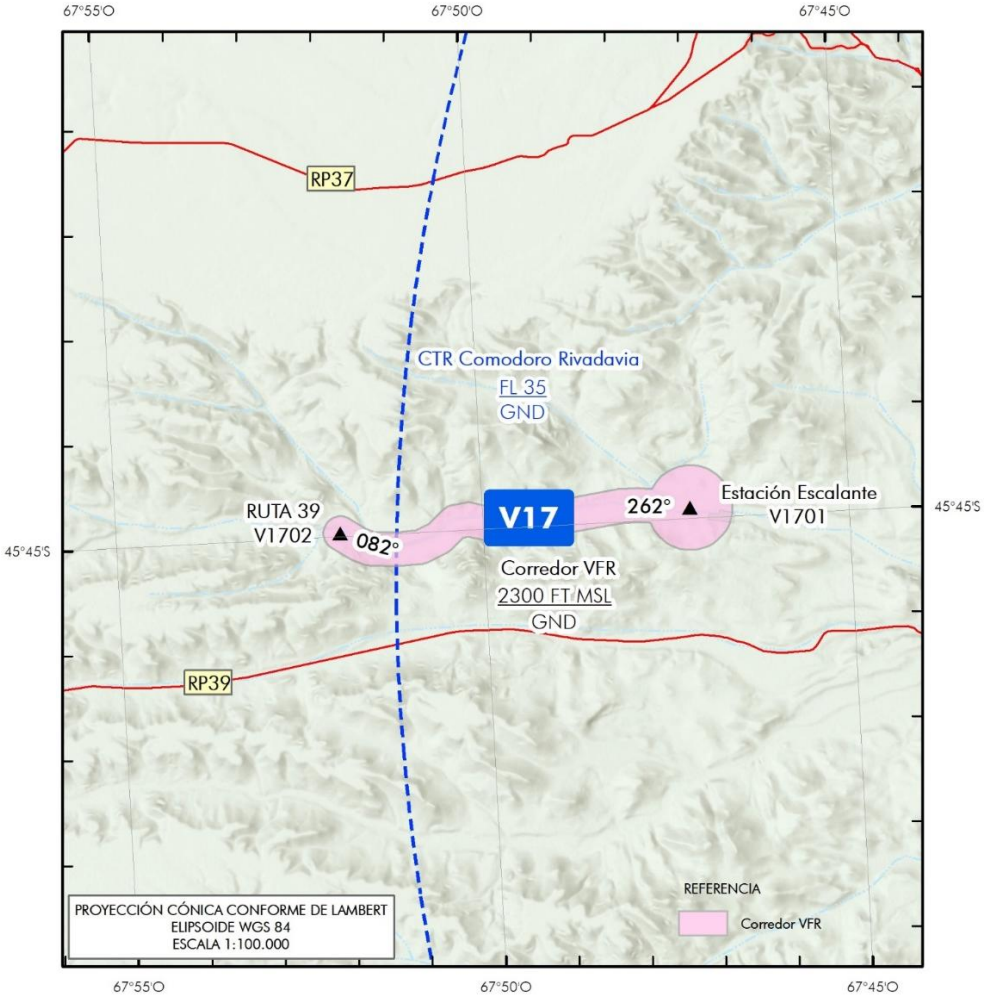
DESIGNADOR Y NOMBRE DE RUTA/ROUTE DESIGNATOR AND ROUTE NAME	**DESIGNADOR, REFERENCIA, NOMBRE Y COORDENADAS DE LOS PUNTOS SIGNIFICATIVOS/ SIGNIFICANT POINT IDENT, REFERENCE, NAME AND COORDINATES**	**RUMBO MAGNÉTICO Y DISTANCIA / *MAGNETIC HEADING AND DISTANCE***	**LIMITES LATERALES/ *LATERAL LIMITS* LÍMITE SUPERIOR / *UPPER LIMIT* LÍMITE INFERIOR / *LOWER LIMIT* NIVEL MINIMO DE VUELO/ *MINIMUM FLIGHT LEVEL***	**CLASE DE ESPACIO AÉREO / *AIRSPACE CLASSIFICATION* DIRECCIÓN / DIRECTION**	**DEPENDENCIA ATC Y FRECUENCIA / *ATC UNITS AND FRECUENCY* OBSERVACIONES / REMARKS**
CORREDOR VISUAL V 17 ESCALANTE	V1701 ▲ ESTACIÓN ESCALANTE 454454S - 0674710W V1702 ▲ RUTA 39	082° / 262° (*) 3.34 NM 3 NM	600 m (300 m a cada lado del eje) 2300 FT AMSL GND	Clase G Doble sentido	NIL (*) Este rumbo y distancia representa la trayectoria en línea recta entre los puntos “Estación Escalante” y

ENR 3. RUTAS ATS/*ATS ROUTES*

ENR 3.3 OTRAS RUTAS/*OTHER ROUTES*

	454458S - 0675157W		Separación reglamentaria con los obstáculos		"RUTA 39". Volar manteniéndose sobre el valle entre las laderas de la orografía.

CORREDOR VISUAL ESCALANTE / VISUAL CORRIDOR ESCALANTE



CAMPAÑA LUCHA ANTIGRANIZO EN LA PROVINCIA DE MENDOZA /
ANTI-HAIL CAMPAIGN IN MENDOZA PROVINCE

ENR 3. RUTAS ATS/*ATS ROUTES*

ENR 3.3 OTRAS RUTAS/*OTHER ROUTES*

Con motivo de llevarse a cabo la Lucha Anual Antigranizo (LAG) en la Provincia de Mendoza, que normalmente se realiza desde el 1 de noviembre al 30 de abril inclusive de cada año, se han establecido los siguientes sectores restringidos transitorios:

Sector 1 - Gran Mendoza –San Martín – La Paz
Límites Verticales: GND/UNL
Límites Laterales: el espacio aéreo comprendido entre las siguientes coordenadas:
Desde: 3219 S 06832 W
3304 S 06914 W
3327 S 06858 W
3338 S 06720 W
3326 S 06717 W
Hasta: 3219 S 06832 W

Sector 2 – San Rafael

Límites Verticales: GND/UNL
Límites Laterales: el espacio aéreo comprendido entre las siguientes coordenadas:
Desde: 3422 S 06830 W
3430 S 06843 W
3454 S 06833 W
3515 S 06747 W
3515 S 06723 W
3454 S 06718 W
3431 S 06744 W
Hasta: 3422 S 06830 W

Sector 3 - Tunuyán
Límites Verticales: GND/UNL
Límites Laterales: el espacio aéreo comprendido entre las siguientes coordenadas:
Desde: 3310 S 06913 W
3336S 06923 W
3415S 06915 W
3415 S 06849 W
3312S 06853 W
Hasta: 3310 S 06913 W

La efectividad de los sectores restringidos y las fechas de realización se publicarán por NOTAM.
Todas las aeronaves, previo a su ingreso a un Sector de Trabajo LAG, o antes del despegue si se encuentra en un aeródromo ubicado dentro de los mismos, deberá presentar PLAN DE VUELO (VFR o IFR), o comunicarse con el ACC DOZ o la dependencia ATS de jurisdicción para informar de su tránsito y cumplimentará el vuelo de acuerdo con las autorizaciones e instrucciones del Control de Tránsito Aéreo.
Como ANEXO ALFA se publican las rutas correspondientes al espacio inferior y en el ANEXO BRAVO las del espacio superior.

In order to carry out the Annual Hail Fighting Campaign (LAG) in the Province of Mendoza, which normally takes place from November 1 to April 30 of each year, the following temporal restricted sectors have been established:

Sector 1 - Gran Mendoza -San Martín - La Paz.
Vertical limits: GND/UNL
Lateral Limits: the airspace between the following coordinates:
From: 3219 S 06832 W
3304 S 06914 W
3327 S 06858 W
3338 S 06720 W
3326 S 06717 W
To: 3219 S 06832 W

Sector 2 - San Rafael

Vertical limits: GND/UNL
Lateral limits: the airspace between the following coordinates:
From: 3422 S 06830 W
3430 S 06843 W
3454 S 06833 W
3515 S 06747 W
3515 S 06723 W
3454 S 06718 W
3431 S 06744 W
To: 3422 S 06830 W

Sector 3 - Tunuyán
Vertical limits: GND/UNL
Lateral limit: the airspace between the following coordinates:
From: 3310 S 06913 W
3336S 06923 W
3415S 06915 W
3415 S 06849 W
3312S 06853 W
To: 3310 S 06913 W

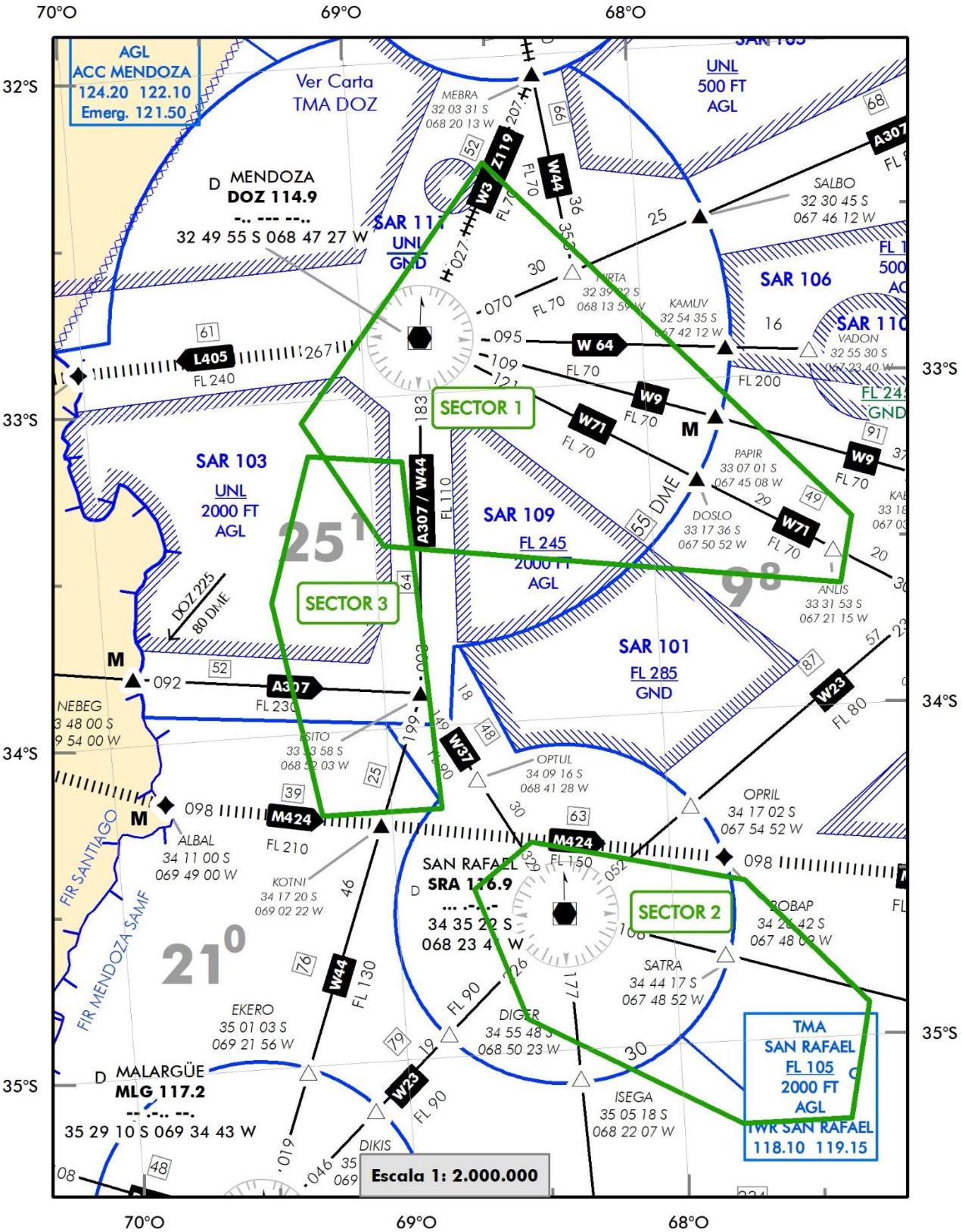
The effectiveness of the restricted sectors and the dates of completion will be published by NOTAM.
All aircraft, prior to entering a LAG Work Sector, or before takeoff if it is located at an aerodrome located within them, must submit a FLIGHT PLAN (VFR or IFR), or contact the DOZ ACC or the ATS unit of jurisdiction to report its traffic and will complete the flight according to the authorizations and instructions of the Air Traffic Control.
The routes corresponding to the lower space are published as ANNEX ALPHA and those of the upper space are published as ANNEX BRAVO.

ENR 3. RUTAS ATS/*ATS ROUTES*

ENR 3.3 OTRAS RUTAS/*OTHER ROUTES*

ANEXO ALFA

CAMPAÑA DE LUCHA ANTIGRANIZO EN MENDOZA / *ANTI-HAIL CAMPAIGN IN MENDOZA*
SECTORES RESTRINGIDOS TRANSITORIOS / *TRANSITORY RESTRICTED SECTORS*
ESPACIO AÉREO INFERIOR / *LOWER AIRSPACE*

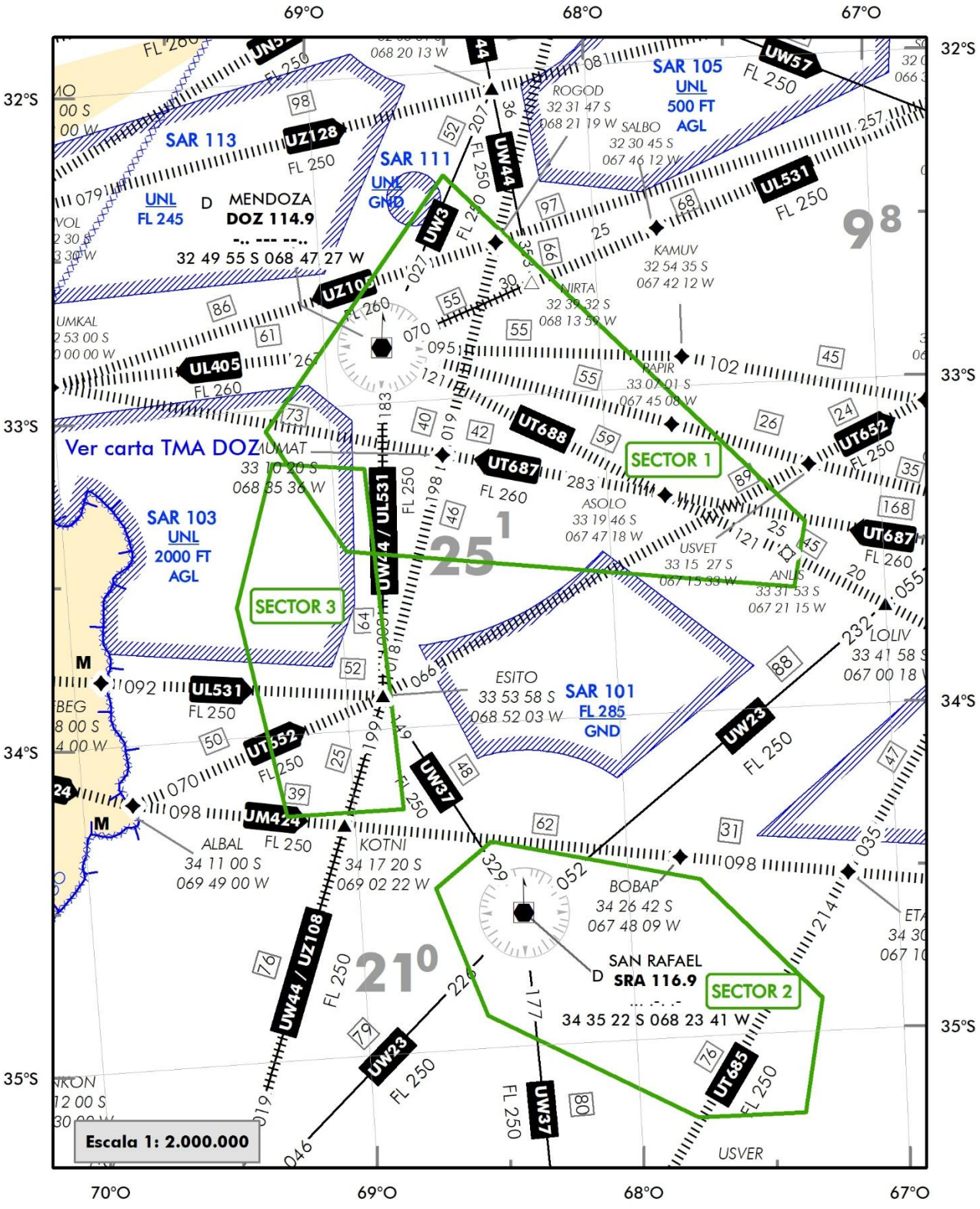


ENR 3. RUTAS ATS/*ATS ROUTES*

ENR 3.3 OTRAS RUTAS/*OTHER ROUTES*

ANEXO BRAVO

CAMPAÑA LUCHA ANTIGRANIZO EN LAS PROVINCIAS DE MENDOZA /
ANTI-HAIL CAMPAIGN IN THE PROVINCES OFMENDOZA
SECTORES RESTRINGIDOS TRANSITORIOS / TRANSITORY RESTRICTED SECTORS
ESPACIO AÉREO SUPERIOR / UPPER AIRSPACE



ENR 3. RUTAS ATS/*ATS ROUTES*

ENR 3.3 OTRAS RUTAS/*OTHER ROUTES*

CAMPAÑA LUCHA ANTIGRANIZO EN LAS PROVINCIAS DE JUJUY Y SALTA / *ANTI-HAIL CAMPAIGN IN THE PROVINCES OF JUJUY AND SALTA*

Con motivo de la CAMPAÑA DE LUCHA ANTIGRANIZO en las Provincias de Jujuy y Salta, que normalmente se realiza desde el 15 de septiembre al 15 de abril inclusive de cada año, se ha establecido la siguiente área restringida transitoria:

AREA RESTRINGIDA "POLIGONAL JUJUY" (Jujuy – Salta): Abarca el espacio aéreo comprendido por las siguientes coordenadas:
Desde:
240844 S
0650123 W
243420 S
0644522 W
245306 S
0645552 W
244853 S
0651454 W
241539 S
0653103 W
240852 S
0652901 W

Hasta:
240844 S
0650123 W, extendiéndose desde el nivel del terreno (GND) hasta FL 305.

La efectividad del área restringida y las fechas de realización se publicarán por NOTAM.

NORMAS GENERALES

Todas las operaciones aéreas se realizarán de acuerdo con lo siguiente:

1. Todos los vuelos IFR o VFR desde o hacia aeródromos, helipuertos o lugares aptos denunciados (LAD), ubicados dentro del área restringida POLIGONAL JUJUY, o los vuelos que necesiten cruzar el área mencionada, deberán presentar PLAN DE VUELO, en forma obligatoria.
2. DESPEGUES DE AERODROMOS, HELIPUERTOS O LUGARES APTOS DENUNCIADOS (LAD) UBICADOS DENTRO DEL AREA RESTRINGIDA: Previo al despegue deberán comunicarse con el Control de jurisdicción o la dependencia de Tránsito Aéreo más próxima, a los efectos de presentar el PLAN DE VUELO y recibir la correspondiente autorización e instrucciones.
3. En caso de no haber presentado PLAN DE VUELO, todas las aeronaves, diez (10) minutos antes del ingreso a la citada área restringida, deberán comunicarse con el Control de jurisdicción a los efectos de presentar el PLAN DE VUELO y recibir la correspondiente autorización e instrucciones de la Dependencia ATC de jurisdicción.
4. Se prohíben los despegues dentro del Área Restringida o el ingreso a la misma, sin previa autorización de la dependencia ATC de jurisdicción

RUTAS DE ALTERNATIVA

Cuando las áreas restringidas POLIGONAL JUJUY se encuentre activada, el Control dará instrucciones a las aeronaves para seguir RUTAS DE ALTERNATIVA.

Due to the HAIL FIGHTING CAMPAIGN in the Provinces of Jujuy and Salta, which is normally carried out from September 15 to April 15 of each year, the following transitory restricted area has been established:

RESTRICTED AREA "JUJUY POLIGONAL" (Jujuy - Salta): It covers the airspace comprised by the following coordinates:
From:
240844 S
0650123 W
243420 S
0644522 W
245306 S
0645552 W
244853 S
0651454 W
241539 S
0653103 W
240852 S
0652901 W

Up to:
240844 S
0650123 W, extending from ground level (GND) to FL 305.

The effectiveness of the restricted area and dates of completion will be published by NOTAM.

GENERAL RULES

All air operations will be conducted in accordance with the following:

1. *All IFR or VFR flights to or from aerodromes, heliports or reported appointed places (LAD, their acronym in Spanish), located within the POLYGONAL JUJUY restricted area, or flights that need to cross the mentioned area, shall submit FLIGHT PLAN, on a mandatory basis.*
2. *TAKEOFFS FROM AERODROMES, HELIPORTS OR REPORTED APPOINTED PLACES (LAD) LOCATED WITHIN THE RESTRICTED AREA: Prior to takeoff, they must contact the Control of jurisdiction or the nearest Air Traffic unit, in order to submit the FLIGHT PLAN and receive the corresponding clearance and instructions.*
3. *In case no FLIGHT PLAN has been submitted, all aircraft, ten (10) minutes before entering the above-mentioned restricted area, must contact the Control of jurisdiction in order to submit the FLIGHT PLAN and receive the corresponding clearance and instructions from the ATC Unit of jurisdiction.*
4. *Take-offs within the Restricted Area or entry to it, without prior clearance from the ATC Unit of jurisdiction, are prohibited.*

ALTERNATIVE ROUTES

When the POLYGONAL JUJUY restricted areas are activated, Control will instruct aircraft to follow ALTERNATIVE ROUTES.

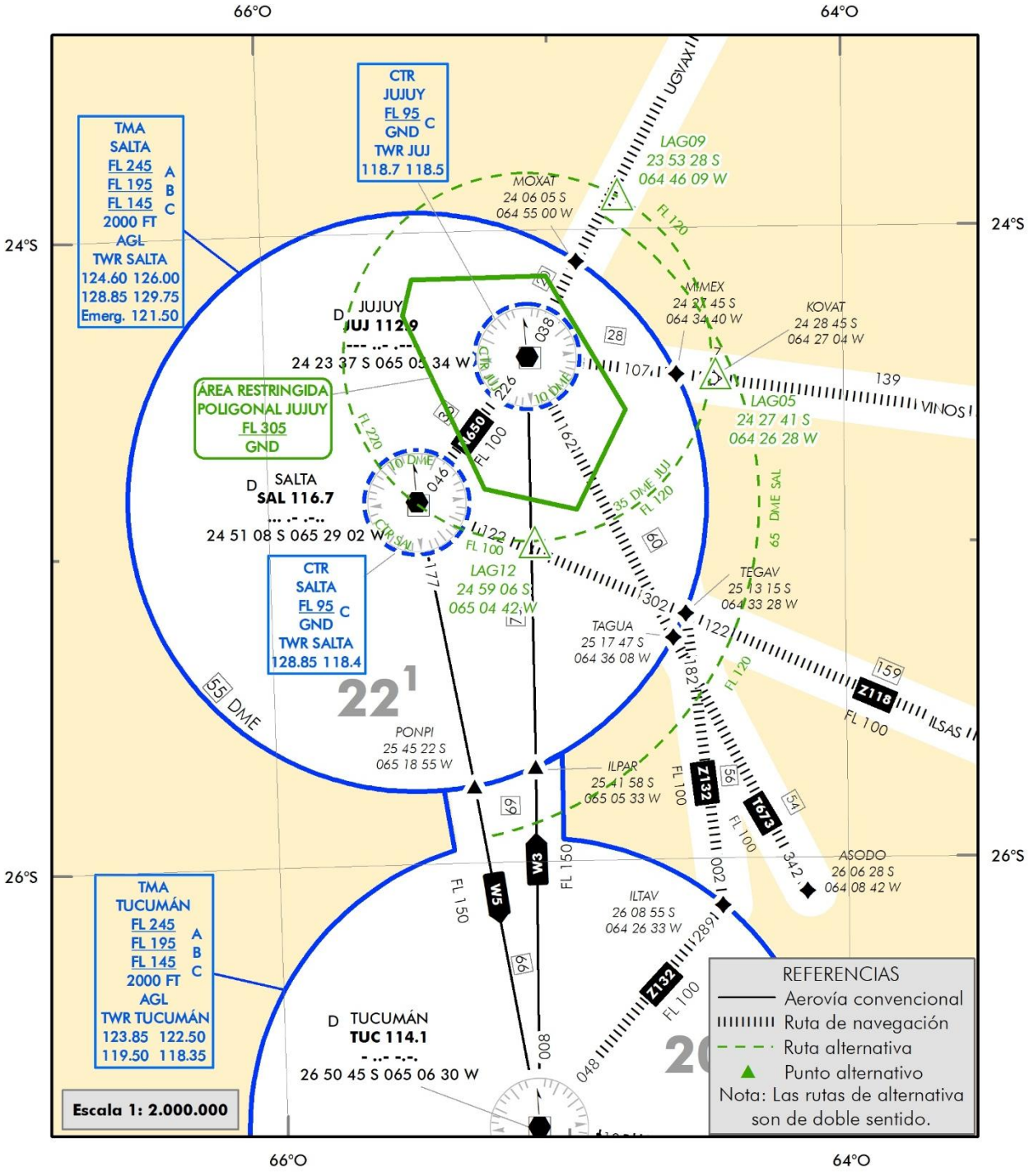
ENR 3. RUTAS ATS/*ATS ROUTES*

ENR 3.3 OTRAS RUTAS/*OTHER ROUTES*

Como ANEXO ALFA se publican las rutas correspondientes al espacio inferior y en el ANEXO BRAVO las del espacio superior. El control podrá designar otras Rutas de Alternativa que no estén incluidas en los Anexos mencionados precedentemente, de ser ello necesario y / o conveniente.	*The routes corresponding to the lower space are published as ALPHA ANNEX and those of the upper space are published as BRAVO ANNEX.* *Control may designate other Alternate Routes not included in the abovementioned Annexes, if necessary and/or convenient.*

ANEXO ALFA

CAMPAÑA LUCHA ANTIGRANIZO EN LAS PROVINCIAS DE JUJUY Y SALTA /
ANTI-HAIL CAMPAIGN IN THE PROVINCES OF JUJUY AND SALTA
SECTORES RESTRINGIDOS TRANSITORIOS / TRANSITORY RESTRICTED SECTORS
ESPACIO AÉREO INFERIOR / LOWER AIRSPACE

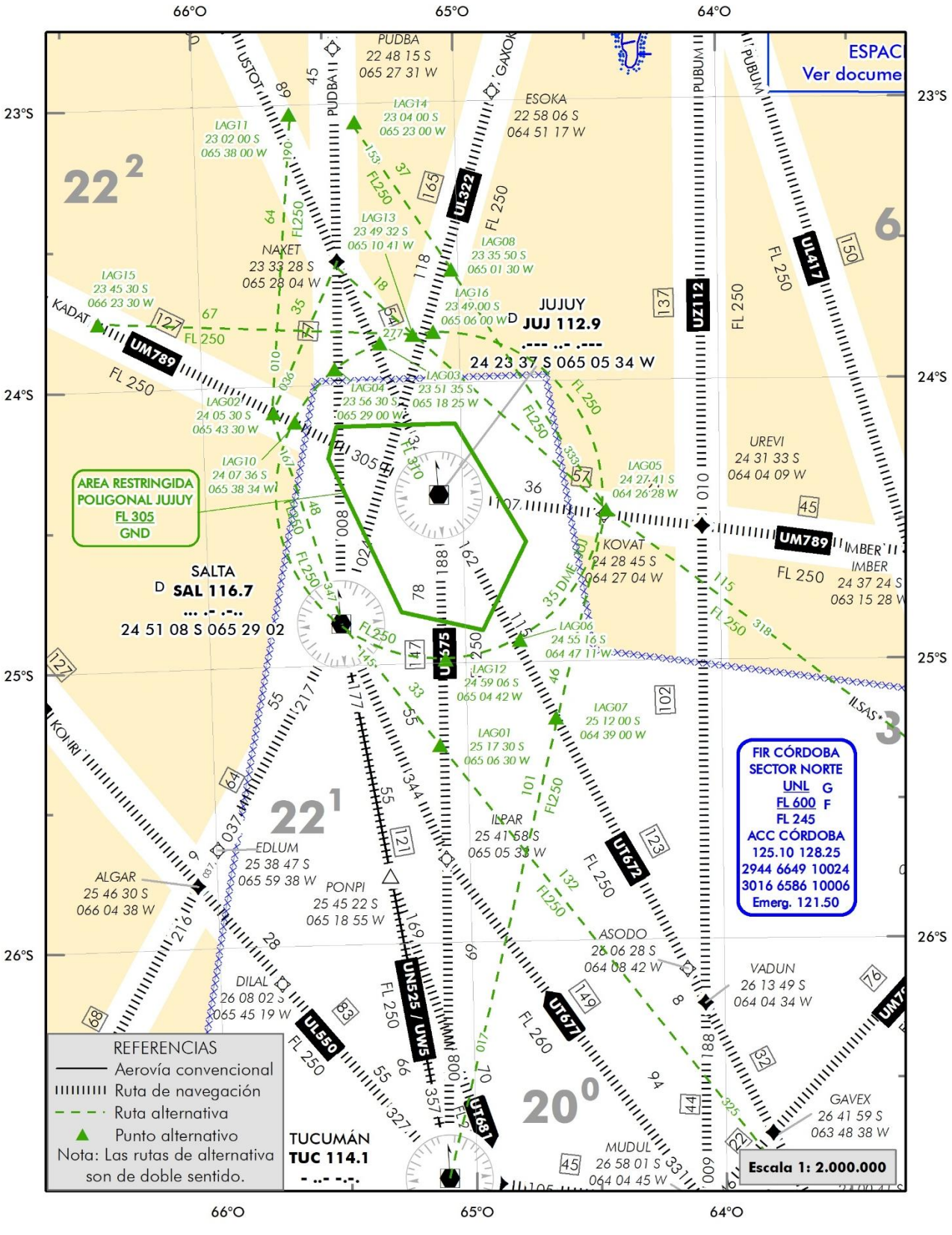


ENR 3. RUTAS ATS/*ATS ROUTES*

ENR 3.3 OTRAS RUTAS/*OTHER ROUTES*

ANEXO BRAVO

CAMPAÑA LUCHA ANTIGRANIZO EN LAS PROVINCIAS DE JUJUY Y SALTA /
ANTI-HAIL CAMPAIGN IN THE PROVINCES OF JUJUY AND SALTA
SECTORES RESTRINGIDOS TRANSITORIOS / TRANSITORY RESTRICTED SECTORS
ESPACIO AÉREO SUPERIOR / UPPER AIRSPACE



ENR 3. RUTAS ATS/*ATS ROUTES*

ENR 3.3 OTRAS RUTAS/*OTHER ROUTES*

RUTAS DE HELICÓPTEROS / *HELICOPTER ROUTES*

RUTAS PARA HELICÓPTEROS EN EL ÁREA METROPOLITANA DE BUENOS AIRES

1. Finalidad y ámbito

La finalidad de esta información es ofrecer a los usuarios rutas y procedimientos de vuelo para los helicópteros que circulan sobre el Área Metropolitana de Buenos Aires a través de los corredores visuales denominados "helicorredores" de uso obligatorio para helicópteros.

2. Introducción

a) En el año 1995, ante el gran crecimiento de las operaciones de helicópteros y la necesidad de transitar dentro de un área que tiene establecida una restricción para aeronaves de estas características, se realizó un estudio que concluyó en el establecimiento de normas y de corredores aéreos que permitieron, con un aceptable nivel de seguridad, el vuelo de helicópteros.

b) Estas normas que establecían los requisitos mínimos y creaban una nueva estructura del espacio aéreo denominado HELICORREDOR, fueron aprobadas mediante la Disposición Nº 66 de fecha 11 de julio de 1995 del Comandante de Regiones Aéreas.

c) Desde aquel entonces hasta la fecha la experiencia en la actividad de vuelo de dichos helicorredores demuestra claramente que han resultado de suma utilidad, y mantenido un nivel aceptable de seguridad operacional.

d) Además de esto, la Asociación de Pilotos de Helicópteros de la República Argentina, ha expresado su satisfacción y realizado propuestas de ampliación de helicorredores para obtener un mejor aprovechamiento del espacio aéreo, considerando siempre las mejores referencias visuales que en el eventual caso de un aterrizaje de emergencia permitan una operación con un aceptable nivel de seguridad.

e) Estas propuestas están fundamentadas en la experiencia obtenida a través de los años de uso de los helicorredores, en la tecnología mejorada de los equipos de abordo, en estadísticas sobre operaciones con helicópteros que demuestran un bajo índice de accidentes y en las rutas de helicópteros establecidas en países líderes a nivel mundial en materia de aviación.

f) Asimismo, en las ¨Primeras Jornadas de Aviación General¨, evento organizado por la ANAC y que reuniera a los diferentes sectores aeronáuticos, incluido los pilotos de helicópteros se advirtió la necesidad de ampliar la red de helicorredores en el Área Metropolitana de Buenos Aires.

g) Consecuentemente esta Administración Nacional a través de la Dirección Nacional de Inspección de Navegación Aérea, desde su órgano especialista la Dirección Regulación Normas y Procedimiento, desarrolló una serie de tareas y estudios técnicos, incluidas las evaluaciones prácticas, para concretar el rediseño de la red de helicorredores.

HELICOPTER ROUTES IN THE BUENOS AIRES METROPOLITAN AREA

1. Purpose and scope

The purpose of this information is to provide users with routes and flight procedures for helicopters flying over the Buenos Aires Metropolitan Area through the visual corridors known as "helicopter corridors", which are mandatory for helicopters.

2. Introduction

a) In 1995, in view of the large growth in helicopter operations and the need to transit within an area that has a restriction established for helicopters, a study was carried out which resulted in the establishment of rules and air corridors that allowed helicopter flights with an acceptable level of safety.

b) These rules, which established the minimum requirements and created a new airspace structure called HELICOPTER CORRIDOR, were approved by Provision No. 66 dated July 11, 1995 by the Commander of Air Regions.

c) From that time to date, the experience in the flight activity of such helicopter corridors clearly shows that they have proved to be extremely useful and have maintained an acceptable level of operational safety.

d) In addition to this, the Association of Helicopter Pilots of the Argentine Republic has expressed its satisfaction and made proposals for the expansion of helicopter corridors in order to obtain a better use of the airspace, always considering the best visual references that in the event of an emergency landing would allow an operation with an acceptable level of safety.

e) These proposals are based on the experience gained through the years of helicopter corridors use, on the improved technology of on-board equipment, on statistics on helicopter operations that show a low accident rate and on the helicopter routes established in leading aviation countries worldwide.

f) Likewise, at the "First General Aviation Conference", an event organized by the ANAC and which brought together the different aeronautical sectors, including helicopter pilots, the need to expand the helicopter rotor network in the Buenos Aires Metropolitan Area was pointed out.

g) Consequently, this National Administration, through the National Directorate of Air Navigation Inspection, from its specialized body, the Directorate of Regulation, Standards and Procedures, developed a series of tasks and technical studies, including practical evaluations, to carry out the redesign of the helicopter corridors network.

NORMAS PARA EL VUELO DE HELICÓPTEROS

1. Definiciones:

Helicorredor: Espacio aéreo que se extiende desde la superficie terrestre o una altura especificada hasta 1000 pies de altura o la altura especificada para cada HELICORREDOR, dispuesto en forma de corredor con un ancho de 150 metros a cada lado de la trayectoria ideal, establecido en base a referencias visuales de la superficie terrestre.

2. Requisitos:

a) Se requiere como mínimo que el piloto posea licencia de piloto comercial de helicóptero o licencia de piloto privado de helicóptero con habilitación de vuelo VFR Controlado y acreditar como mínimo DOSCIENTAS (200) horas como piloto al mando de un helicóptero para efectuar el vuelo en helicorredores que crucen las Zonas Restringidas SAR-01, 02 o 09.

b) El helicóptero estará equipado de conformidad con los requisitos mínimos establecidos para realizar vuelo VFR Controlado.

c) La utilización del helicorredor es exclusivamente para el vuelo de helicópteros en condiciones normales de operación y que no transporten carga externa.

d) Los helicópteros mantendrán encendidas las luces de anticolisión y –cuando lo posean– mantendrán encendidas las estroboscópicas y el faro de aterrizaje.

e) Las operaciones se realizarán de acuerdo con las Reglas de Vuelo Visual (VFR) y con luz diurna.

f) El espacio aéreo de los helicorredores adoptará la clasificación del espacio aéreo ATS que los rodea.

g) La velocidad verdadera máxima será de:
   i. 100 Kt cuando la visibilidad sea igual o superior a 8 km;
   ii. 80 Kt cuando la visibilidad sea inferior a 8 km.

h) La visibilidad mínima para el vuelo es de 5 km.

i) La altura mínima de vuelo es de 500 pies sobre el terreno y como mínimo 200 pies sobre el obstáculo más alto en un radio de 150 metros en la trayectoria prevista del helicóptero. La altura máxima es de 1000 pies sobre el terreno, salvo mayor especificación.

j) Siempre que sea posible la trayectoria del helicóptero deberá coincidir con el eje longitudinal del helicorredor; y se evitará el sobrevuelo directo de lugares habitados.

k) Ante el requerimiento de habilitación de helipuertos para operación de helicópteros dentro de los Restringidos 01, 02 y 09, la Autoridad Aeronáutica competente estudiará la posibilidad de establecer helicorredores de entrada y salida desde los mismos hasta los helicorredores ya establecidos.

HELICOPTER FLIGHT RULES

1. Definitions:

Helicopter corridor: Airspace extending from the earth's surface or a specified height up to 1000 feet in altitude or the altitude specified for each HELICOPTER CORRIDOR, arranged in the form of a corridor with a width of 150 meters on each side of the ideal path, established based on visual references from the earth's surface.

2. Requirements:

a) The pilot is required at least to hold a commercial helicopter pilot's license or private helicopter pilot's license with VFR Controlled flight rating and to accredit at least TWO HUNDRED (200) hours as pilot in command of a helicopter to perform the flight in helicopters crossing the Restricted Areas SAR-01, 02 or 09.

b) The helicopter shall be equipped in accordance with the minimum requirements established to perform Controlled VFR flight.

c) The use of the helicopter corridor is exclusively for the flight of helicopters in normal operating conditions and not transporting external load.

d) Helicopters shall keep the anti-collision lights on and - when equipped- shall keep on the strobes and the landing beacon.

e) Operations shall be conducted in accordance with Visual Flight Rules (VFR) and during daylight.

f) The airspace of helicopter corridors shall adopt the classification of the surrounding ATS airspace.

g) The maximum true speed shall be:
   i. 100 Kt when visibility is 8 km or more;
   ii. 80 Kt when visibility is less than 8 km.

h) The minimum visibility for flight is 5 km.

i) The minimum flight altitude is 500 feet above the ground and at least 200 feet above the highest obstacle within a 150-meter radius in the helicopter's intended path. The maximum altitude is 1000 feet above the ground, unless further specified.

j) Whenever possible, the path of the helicopter should coincide with the longitudinal axis of the helicopter corridor; and direct overflights of inhabited areas should be avoided.

k) When heliports are required to be certified for helicopter operations within Restricted areas 01, 02 and 09, the competent Aeronautical Authority shall study the possibility of establishing helicopter corridors for entry and exit from them to the helicopter corridors already established.

l) A efectos de contribuir a la seguridad de las operaciones en los helicorredores, los helicópteros volarán a la derecha del eje de trayectoria ideal del helicorredor y a una altura de 500 pies cuando su derrota magnética sea de 000° a 179°, y a una altura mínima de 800 pies cuando la derrota magnética sea de 180° a 359°.

3. Descripción de los helicorredores

Referencias:

▲ Punto de Notificación Obligatoria

◈ Punto de Recorrido

Espera

Puntos de Notificación Obligatorios, Autorización para seguir adelante y Esperas Publicadas

En la carta de Helicorredores por debajo del TMA BAIRES, ENR-6.12 Cartas En-Ruta - Carta para helicorredores BAIRES, se incluyen puntos de notificación obligatoria por parte de la tripulación de vuelo, en los que se deberá contar con autorización explícita por parte de la dependencia ATS a cargo, para seguir adelante o realizar espera. Estos se encuentran representados en la cartografía y la tabla a través del símbolo de punto de notificación junto a uno de espera.

Si en el permiso otorgado para la espera se incluye la dirección y el punto de espera, ello indicará que debe efectuarse siguiendo la dirección especificada al derrotero magnético, más la indicación de un sentido de giro horario/anti-horario o derecha/izquierda.
Si por alguna razón no se ha publicado ningún procedimiento de espera, ni el control especifica la dirección de giro, ésta se realizará de acuerdo con giro sentido horario o derecha.

El sentido de las esperas se realizará, según las derrotas, como se tipifica en el siguiente detalle:

1) "La Boca", Helicorredor Riachuelo:
   a. Derrota hacia el ESTE, giro de 360º con viraje derecha.
   b. Derrota hacia el OESTE, giro de 360º con viraje izquierda.

2) "Lateral Riachuelo" Helicorredor Río de la Plata:
   a. Derrota hacia el NORTE, giro de 360º con viraje derecha.
   b. Derrota hacia el SUR, giro de 360º con viraje izquierda.

3) "Unicenter" Helicorredor Panamericana:
   a. Derrota hacia el NORTE, giro de 360º con viraje izquierda.
   b. Derrota hacia el SUR, giro de 360º con viraje derecha.

4) "Parque San Martín" Helicorredor Cno. Buen Ayre:
   a. Derrota hacia el NORTE, giro de 360º con viraje derecha.
   b. Derrota hacia el SUR, giro de 360º con viraje

l) For the purpose of contributing to the safety of helicopter corridor operations, helicopters shall fly to the right of the ideal path axis of the helicopter corridor and at an altitude of 500 feet when their magnetic track is 000° to 179°, and at a minimum altitude of 800 feet when the magnetic track is 180° to 359°.

3. Description of the helicopter corridors

References:

▲ *Mandatory Reporting Point*

◈ *Waypoint*

Holding

Mandatory Reporting Points, Clearance to proceed and Published Holdings

The Helicopter corridor chart below the BAIRES TMA, ENR-6.12 Cartas En-Ruta - Carta para helicorredores BAIRES, includes mandatory reporting points for the flight crew, where explicit clearance from the ATS unit in charge is required to proceed or hold. These are represented in the cartography and the table by the symbol of a notification point next to a holding point.

If the direction and holding point are included in the permission granted for holding, this will indicate that it is to be performed following the direction specified to the magnetic bearing, plus the indication of a clockwise/anti-clockwise or right/left turn direction. If for any reason no holding procedure has been published, nor the control specifies the direction of turn, it shall be made according to the clockwise or right turn.

The direction of the holdings shall be performed, according to the tracks, as typified in the following detail:

1) "La Boca", Helicopter corridor Riachuelo:
   a. Track towards the EAST, 360º turn with right turn.
   b. Track towards the WEST, 360º turn with left turn.

2) "Lateral Riachuelo" Helicopter corridor Río de la Plata:
   a. Track towards the NORTH, 360º turn with right turn.
   b. Track towards the SOUTH, 360º turn with left turn.

3) "Unicenter" Panamericana Helicopter corridor:
   a. Track towards the NORTH, 360º turn with left turn.
   b. Track towards the SOUTH, 360º turn with right turn.

4) "Parque San Martín" Helicorredor Cno. Buen Ayre:
   a. Track towards the NORTH, 360º turn with right turn.
   b. Track towards the SOUTH, 360º turn with left turn.

izquierda.

5) "Cno. Buen Ayre y FFCC San Martín", Helicorredor Cno. Buen Ayre:
   a. Derrota hacia el NORESTE, giro de 360º con viraje derecha.
   b. Derrota hacia el SUROESTE, giro de 360º con viraje izquierda.

6) "El Triángulo" Helicorredor Panamericana:
   a. Derrota hacia el SURESTE, giro de 360° con viraje derecha.
   b. Derrota hacia el NOROESTE, giro de 360° con viraje izquierda.

7) "Lateral Aeroparque" Helicorredor Río de la Plata
   a. Derrota hacia el SURESTE, giro de 360° con viraje izquierda.
   b. Derrota hacia el NOROESTE, giro de 360° con viraje derecha.

8) "Lateral san isidro" Helicorredor Río de la Plata Norte
   a. Derrota hacia el NORTE, giro de 360° con viraje derecha.
   b. Derrota hacia el SUR, giro de 360° con viraje izquierda.

9) "La Horqueta" Helicorredor San Isidro
   a. Derrota hacia el SURESTE, giro de 360° con viraje derecha.
   b. Derrota hacia el NOROESTE, giro de 360° con viraje izquierda.

10) "Hipódromo Palermo" Helicorredor Dorrego
   a. Derrota hacia el NORESTE, giro de 360° con viraje derecha.
   b. Derrota hacia el SUROESTE, giro de 360° con viraje izquierda.

11) "Rafael Castillo" Helicorredor Belgrano
   a. Derrota hacia el ESTE giro de 360° con viraje derecha. Derrota hacia el OESTE giro de 360° con viraje izquierda.

5) "Cno. Buen Ayre and FFCC San Martín", Cno. Buen Ayre Helicopter corridor:
   a. Track towards the NORTHEAST, 360º turn with right turn.
   b. Track towards the the SOUTHWEST, 360º turn with left turn.

6) "El Triángulo" ("The triangle") Pan-American Helicopter corridor:
   a. Track towards the SOUTHEAST, 360° turn with right turn.
   b. Track towards the NORTHWEST, 360° turn with left turn.

7) "Lateral Aeroparque" Río de la Plata Helicopter corridor
   a. Track towards the SOUTHEAST, turn 360° with left turn.
   b. Track towards the NORTHWEST, 360° turn with right turn.
   c.

8) "Lateral san isidro" Río de la Plata North Helicopter corridor
   a. Track towards the NORTH, turn 360° with right turn.
   b. Track towards the SOUTH, 360° turn with left turn.

9) "La Horqueta" San Isidro Helicopter corridor
   a. Track towards the SOUTH EAST, turn 360° with a right turn.
   b. Track towards the NORTH WEST, turn 360° with left turn.

10) "Palermo Racetrack" Dorrego Helicopter corridor
   a. Track towards the NORTH EAST, turn 360° with right turn.
   b. Track towards the SOUTHWEST, turn 360° with left turn.

11) "Rafael Castillo" Belgrano Helicopter Corridor
   a. Track towards the EAST, 360° turn with right turn. Track towards the WEST, 360° turn with left turn.

ENR 3. RUTAS ATS/*ATS ROUTES*

ENR 3.3 OTRAS RUTAS/*OTHER ROUTES*

HELICORREDORES DE LA ZONA NORTE / HELICOPTER CORRIDORS OF THE NORTH AREA			
Designador de ruta / *Route designator* **Nombre de puntos significativos / *Name of signficant points*** **Coordenadas geográficas / *Geographic coordinates***	**Límite superior / *Upper limit*** **Límite inferior / *Lower limit*** **Calificación del espacio aéreo / *Airspace classification***	**ATC** **FREQ**	**Observaciones / *Remarks*** **Referencia visual / *Visual reference***
HELICORREDOR RÍO DE LA PLATA NORTE ▲ LATERAL AEROPARQUE 343314S-0582430W ◈ LATERAL OLIVOS 343035S-0582816W ▲ LATERAL SAN ISIDRO 342811S-0582915W ▲ DESEMBOCADURA RÍO LUJÁN 342641S-0583037W	1000 FT GND Clase C	AEROPARQUE TWR 118.85 MHz 118.25 MHz 128.85 MHz 121.50 MHz EMERG	Obligatoria comunicación con ATC y uso de transpondedor. Para los helicopteros que prevean la utilización de este helicorredor, desde helipuertos privados o LADH cercanos o debajo del mismo, deberán comunicarse con el ATC vía frecuencia VHF o teléfono (solo si la comunicación vía VHF no fue posible) al 451 41628 antes de iniciar el vuelo. Sobrevolar lateral Puerto de Olivos. Sobre el Río de la Plata, próximo a Barrancas de San Isidro. Sobre la desembocadura del Río Luján. *Mandatory communication with ATC and use of transponder. For helicopters planning to use this helicopter corridor, departing from private heliports or nearby LADHs, they must contact the ATC via VHF frequency or telephone (only If VHF communication was not AVBL) at* 451 41628 *before commencing the flight.* *Lateral overflight of Olivos Port.* *Over the Rio de la Plata, near Barrancas de San Isidro.* *Over the estuary of the Río Luján.*
HELICORREDOR SAN ISIDRO ▲ LATERAL SAN ISIDRO 342811S-0582915W ◈ HIPÓDROMO DE SAN ISIDRO ▲ LA HORQUETA 342947S-0583315W	1000 FT GND Clase C	AEROPARQUE TWR 118.85 MHz 118.25 MHz 128.85 MHz 121.50 MHz EMERG	Obligatoria comunicación con ATC y uso de transpondedor. Sobre el Río de la Plata, próximo a Barrancas de San Isidro. Sobrevolar Hipódromo de San Isidro. Sobre Ruta Panamericana y Acceso Tigre. *Mandatory communication with ATC and use of transponder.* *Over the Río de la Plata, near Barrancas de San Isidro.* *Overflying San Isidro Racetrack.*

			Over Panamerican Highway and Tigre Access.
HELICORREDOR PANAMERICANA ▲ GENERAL PAZ Y PANAMERICANA 343249S-0582936W ▲ UNICENTER ⮌ 343107S-0583054W ▲ LA HORQUETA ⮌ 342947S-0583315W ▲ PUENTE RÍO RECONQUISTA 342913S-0583559W ▲ PANAMERICANA Y AV. H. YRIGOYEN 342831S-0583948W ▲ EL TRIÁNGULO ⮌ 342810S-0584056W	1000 FT 500 FT Clase C	AEROPARQUE TWR 118.85 MHz 118.25 MHz 128.85 MHz 121.50 MHz EMERG SAN FERNANDO TWR 119.00 MHz 120.05 MHz	Obligatoria comunicación con ATC y uso de transpondedor. Sobre intersección de Avenida General Paz y Autopista Panamericana. En este tramo sentido único hacia el NW. Sobre Unicenter. Sobre ruta Panamericana y el Acceso Tigre. Sobre Autopista Panamericana y su intersección con el Río Reconquista. Sobre AU Panamericana y Av. H. Yrigoyen. Sobre la bifurcación de las rutas 8 y 9 (Ramal Escobar/Pilar) *Mandatory communication with ATC and use of transponder.* *At the intersection of General Paz Avenue and Panamericana Highway. In this section, one way to the NW.* *On Unicenter.* *On Panamericana Highway and Tigre Access.* *On Panamericana Highway and its intersection with Río Reconquista.* *On Panamericana Highway and H. Yrigoyen Avenue.* *On the bifurcation of routes 8 and 9 (Escobar/Pilar Branch).*

ENR 3. RUTAS ATS/*ATS ROUTES*

ENR 3.3 OTRAS RUTAS/*OTHER ROUTES*

HELICORREDOR ESCOBAR ▲ EL TRIÁNGULO ⮌ 342810S-0584056W ◈ LATERAL PLANTA INDUSTRIAL AUTOMOTRIZ ▲ ESCOBAR 342124S-0584753W	1000 FT GND Clase G	NIL	Precaución por tránsito de aeronaves en instrucción por estar comprendido dentro del sector VFR Escuela. Sobre bifurcación de las Rutas 8 y 9. Sobre la intersección de la Ruta 9 y Ruta 25. *Caution due to the traffic of aircrafts in instruction because it is included within the VFR Escuela sector.* *On the junction of Routes 8 and 9.* *Over the intersection of Route 9 and Route 25.*
HELICORREDOR PILAR ▲ EL TRIÁNGULO ⮌ 342810S-0584056W ▲ DEL VISO 342627S-0584658W ▲ PILAR 342656S-0585419W	1000 FT GND Clase G		Bifurcación de las Rutas 8 y 9. Sobre intersección de Ruta 8 y Ruta 26. Obligatoria comunicación con ATC Sobre intersección de Ruta 8 y Ruta 25. *Junction of Routes 8 and 9.* *At the intersection of Route 8 and Route 26.* *Mandatory communication with ATC* *On intersection of Route 8 and Route 25.*
	1000 FT GND Clase C	MORENO TWR 119.70 MHz 118.55 MHz	
HELICORREDOR VICTORIA ▲ PUENTE RÍO RECONQUISTA 342913S-0583559W ▲ RAMAL TIGRE Y VÍAS DEL FFCC MITRE 342810S-0583406W ▲ DESEMBOCADURA RÍO LUJÁN 342641S-0583037W	1000 FT 500 FT Clase C	SAN FERNANDO TWR 119.00 MHz 120.05 MHz	Obligatoria comunicación con ATC y uso de transpondedor. Sentido de circulación único, con rumbo NE. Desde intersección del Río Reconquista y Ruta Panamericana. Sobre las vías del FFCC Mitre intersección de la Autopista Ramal TIGRE. Vías del FFCC Mitre, hasta la desembocadura del Río Luján. *Mandatory communication with ATC and use of transponder.* *Single direction of traffic, heading NE. From the intersection of the Río Reconquista and* *Panamericana Highway.* *On the tracks of the Mitre Railroad, intersection of the TIGRE Branch Highway.* *Mitre Railroad tracks, up to the estuary of the Río Luján.*
HELICORREDOR TIGRE ▲ LA HORQUETA	1000 FT 500 FT	SAN FERNANDO TWR	Obligatoria comunicación con ATC y uso de transpondedor.

ENR 3. RUTAS ATS/*ATS ROUTES*

ENR 3.3 OTRAS RUTAS/*OTHER ROUTES*

342947S-0583315W ▲ RAMAL TIGRE Y VÍAS DEL FFCC MITRE 342810S-0583406W ▲ RAMAL TIGRE Y RUTA 202 342710S-0583430W	Clase C	119.00 MHz 120.05 MHz	Sobre Ruta Panamericana y Acceso Tigre. Sobre Acceso Tigre y Vías del FFCC MITRE. Sobre intersección del Acceso Tigre y Ruta 202 en el extremo Este del Aeropuerto San Fernando. *Mandatory communication with ATC and use of transponder.* *On Panamericana Highway and Tigre Access.* *On Tigre Access and MITRE Railroad tracks.* *Over the intersection of Tigre Access and Route 202 at the east end of San Fernando Airport.*
HELICORREDOR RÍO LUJÁN ▲ DESEMBOCADURA RÍO LUJÁN 342641S-0583037W ▲ RÍO TIGRE 342454S-0583445W ▲ RÍO LUJÁN Y CANAL ALIVIADOR 342321S-0583719W ▲ DIQUE LUJÁN 342106S-0584110W	1000 FT GND Clase C	SAN FERNANDO TWR 119.00 MHz 120.05 MHz	Obligatoria comunicación con ATC y uso de transpondedor. Desembocadura Río Luján en el Río de la Plata. Sobrevolar curso del Río Luján y desembocadura del Río Tigre. Sobre intersección Río Luján y Canal Aliviador. Sobre la localidad de Dique Luján e intersección corredores VFR N°1 y N°13. *Mandatory communication with ATC and use of transponder.* *Overfly the course of the Río Luján and the estuary of the Río Tigre.* *Over the intersection of the Río Luján and Canal Aliviador.* *Over the locality of Dique Luján and intersection of corridors VFR N° 1 and N° 13.*
TRAYECTORIA DE ENTRADA/SALIDA CANAL ALIVIADOR (Canal de remo) Aeródromo San Fernando ▲ AD SAN FERNANDO 342718S-0583529W ▲ RÍO RECONQUISTA Y CANAL ALIVIADOR 342632S-0583545W ▲ RÍO LUJÁN Y CANAL ALIVIADOR 342321S-0583719W	1000 FT GND Clase C	SAN FERNANDO TWR 119.00 MHz 120.05 MHz	Obligatoria comunicación con ATC. Desde el Aeródromo San Fernando hacia el helicorredor Río Luján seguirán la trayectoria sobre el Canal Aliviador. Canal Aliviador intersección Río Luján excepto otras instrucciones de SAN FERNANDO TORRE. *Mandatory communication with ATC.* *From San Fernando Aerodrome to the Río Luján helicopter corridor will follow the trajectory over the Canal Aliviador.* *Canal Aliviador intersection Río Luján except other instructions from SAN FERNANDO TOWER.*

ENR 3. RUTAS ATS/*ATS ROUTES*

ENR 3.3 OTRAS RUTAS/*OTHER ROUTES*

HELICORREDOR DORREGO ▲ HIPÓDROMO PALERMO 343401S-0582513W ◈ AV. LIBERTADOR Y VÍAS FFCC MITRE 343415S-0582525W ◈ ESTACIÓN COLEGIALES 343423S-0582654W ▲ BIFURCACIÓN FFCC MITRE (SW) 343359S-0582821W ◈ ESTACIÓN COGHLAN 343355S-0582830W ◈ ESTACIÓN SAAVEDRA 343313S-582914W ▲ GENERAL PAZ Y PANAMERICANA 343249S-0582936W	1500 FT 1000 FT Clase C	AEROPARQUE TWR 118.85 MHz 118.25 MHz 128.85 MHz 121.50 MHz EMERG	Obligatoria comunicación con ATC y uso de transpondedor. Sobre el límite Sur del Hipódromo de Palermo. Sobre la intersección de la Av. Libertador y Vías FFCC Mitre. Sobrevolando Estación Colegiales. FFCC Sobre Bifurcación Ferrocarril Mitre. (Ramal Mitre y Ramal José León. Sobrevolar Estación COGHLAN FFCC Mitre. Sobrevolar Estación Saavedra. Sobre intersección Avenida General Paz y Panamericana. *Mandatory communication with ATC and use of transponder.* *On the southern boundary of the Palermo Racetrack.* *Over the intersection of Libertador Avenue and Mitre Railroad tracks.* *Flying over Colegiales Railroad Station.* *Over junction of Mitre Railroad (Mitre Branch and José León Branch).* *Flying over COGHLAN, Mitre Railroad Station.* *Overflying Saavedra Railroad Station.* *Over General Paz Avenue and Panamericana intersection.*

ENR 3. RUTAS ATS/*ATS ROUTES*

ENR 3.3 OTRAS RUTAS/*OTHER ROUTES*

HELICORREDOR PRESIDENCIA ▲ QUINTA PRESIDENCIAL DE OLIVOS 343058S-0582905W ▲ GRAL. PAZ Y PANAMERICANA 343249S-0582936W	1000 FT GND Clase C	AEROPARQUE TWR 118.85 MHz 118.25 MHz 128.85 MHz 121.50 MHz EMERG	HELICORREDOR DE USO EXCLUSIVO POR PARTE DE PRESIDENCIA DE LA NACIÓN. Obligatoria comunicación con ATC y uso de transpondedor. Sobre Quinta Presidencial Olivos. Sobre el cruce de Panamericana y Avenida General Paz. *HELICOPTER CORRIDOR FOR THE EXCLUSIVE USE OF THE PRESIDENCY OF THE NATION.* *Mandatory communication with ATC and use of transponder.* *Over Quinta Presidencial Olivos.* *On the intersection of Panamericana and General Paz Avenue.*
HELICORREDORES DE LA ZONA OESTE/ HELICOPTER CORRIDORS OF THE WEST AREA			
Designador de ruta / *Route designator* **Nombre de puntos significativos / *Name of signficant points*** **Coordenadas geográficas / *Geographic coordinates***	**Límite superior / *Upper limit*** **Límite inferior / *Lower limit*** **Calificación del espacio aéreo / *Airspace classification***	**ATC** **FREQ**	**Observaciones / *Remarks*** **Referencia visual / *Visual reference***
HELICORREDOR BUEN AYRE ▲ PUENTE RÍO RECONQUISTA 342913S-0583559W ▲ PARQUE SAN MARTIN 343120S-0583559W ▲ CAMINO DEL BUEN AYRE Y RUTA 8 343346S-0583740W ▲ CAMINO DEL BUEN AYRE Y AV. GRAL. ROCA 343407S-0583912W ▲ CAMINO DEL BUEN AYRE Y FFCC SAN MARTIN 343428S-0583953W ▲ ACCESO OESTE Y RÍO RECONQUISTA 343742S-0584328W	850 FT GND Clase C	SAN FERNANDO TWR 119.00 MHz 120.05 MHz PALOMAR TWR 120.30 MHz 118.90 MHz 121.50 MHz EMERG CAMPO DE MAYO TWR 123.80 MHz 118.50 MHz	Obligatoria comunicación con ATC. Sobre intersección Puente Río Reconquista y cruce FFCC Mitre. Sobre Parque San Martín. En el cruce del Camino del Buen Ayre y la Ruta Provincial N 8. En el cruce de la Avenida Julio Argentino Roca y el camino del Buen Ayre. En el cruce del Camino del Buen Ayre y FFCC San Martin. En el cruce del Acceso Oeste y Río Reconquista. *Mandatory communication with ATC.* *At the intersection of the Reconquista River Bridge and the Mitre Railroad crossing.* *On San Martín Park.* *At the intersection of Camino del Buen Ayre and Provincial Route N 8.*

			At the intersection of Julio Argentino Roca Avenue and Camino del Buen Ayre. *At the intersection of Camino del Buen Ayre and San Martin Railroad.* *At the intersection of Acceso Oeste and Reconquista River.*
HELICORREDOR MORÓN ▲ ACCESO OESTE Y AV. GDOR. VERGARA 343757S-0583746W ▲ ESTACIÓN MORÓN 343854S-0583720W ▲ AV. EVA PERÓN Y FFCC BELGRANO 344152S-0583813W	1000 FT 500 FT Clase D	EZEIZA TWR 118.60 MHz 118.05 MHz 121.50 MHz EMERG	Obligatoria comunicación con ATC. En el cruce del Acceso Oeste y la Avenida Gdor. Vergara. Sobre Estación Morón. En la intersección de AV. Eva Perón y el FFCC Belgrano. *Mandatory communication with ATC.* *At the intersection of Acceso Oeste and Gdor. Vergara Avenue.* *On Morón Station.* *At the intersection of Eva Perón Avenue and Belgrano Railroad.*
HELICORREDOR PALOMAR ▲ CAMINO DEL BUEN AYRE Y AV. GRAL. ROCA 343407S-0583912W ▲ AV. GENERAL ROCA Y AV. GDOR. VERGARA 343445S-0583828W ▲ ACCESO OESTE Y AV. GDOR. VERGARA 343757S-0583746W	1000 FT GND Clase C	PALOMAR TWR 120.30 MHz 118.90 MHz 121.50 MHz EMERG	Obligatoria comunicación con ATC. Desde el cruce de la Avenida Julio Argentino Roca y el Camino del Buen Ayre. En la intersección de la Avenida Julio Argentino Roca. y Av. Gdor. Vergara. En la intersección del Acceso Oeste y Av. Gdor. Vergara. *Mandatory communication with ATC.* *From the intersection of Julio Argentino Roca Avenue and Camino del Buen Ayre.* *At the intersection of Julio Argentino Roca Avenue and Gdor. Vergara Avenue.* *At the intersection of Acceso Oeste and Gdor. Vergara Avenue.*
HELICORREDOR GAONA ▲ ACCESO OESTE Y AV. GDOR. VERGARA 343757S-0583746W ▲ ACCESO OESTE Y RÌO RECONQUISTA 343742S-0584328W	1000 FT GND Clase C	PALOMAR TWR 120.30 MHz 118.90 MHz 121.50 MHz EMERG	Obligatoria comunicación con ATC. En la intersección del Acceso Oeste y AV. Gdor. Vergara. En el cruce del Río Reconquista y la Autopista Acceso Oeste. *Mandatory communication with ATC.*

			At the intersection of Acceso Oeste and Gdor. Vergara Avenue. *At the intersection of Reconquista River and Acceso Oeste Highway.*
HELICORREDOR BELGRANO ▲ FFCC BELGRANO Y RIACHUELO 344307S-0582829W ▲ LOS PILETONES 344248S-0583006W ▲ ALDO BONZI 344245S-0583129W ▲ ISIDRO CASANOVA 344216S-0583515W ▲ RAFAEL CASTILLO 344201S-0583720W ▲ AV. EVA PERÓN Y FFC BELGRANO 344152S-0583813W	1000 FT GND Clase C 1000 FT 500 FT Clase D	EZEIZA TWR 118.60 MHz 118.05 MHz 121.50 MHz EMERG	Obligatoria comunicación con ATC. En el cruce del ferrocarril y la rectificación del Riachuelo (tránsito de Aeródromo Matanza con prioridad). Sobre planta depuradora AySA Suroeste/ Los Piletones. En el cruce del Camino de Cintura y las vías del FFCC Gral. Belgrano. Sobre las vías del FFCC Gral. Belgrano, al Oeste del cruce con la Ruta 3, en la Estación de FFCC Isidro Casanova. En la intersección de AV. Perón y FFCC Belgrano. *Mandatory communication with ATC.* *At the railroad crossing and the Riachuelo rectification (Matanza Aerodrome traffic with priority).* *Over Southwest AySA wastewater treatment plant / Los Piletones.* *At the intersection of Camino de Cintura and Gral. Belgrano railroad tracks.* *On the tracks of Gral. Belgrano, west of the intersection with Route 3, at the Isidro Casanova railroad station.* *At Rafael Castillo station (from Isidro Casanova station call MOR TWR).* *At the intersection of Perón Avenue and Belgrano Railroad.*
HELICORREDOR GENERAL PAZ ▲ PANAMERICANA Y GENERAL PAZ 343249S-0582936W ▲ GENERAL PAZ Y RUTA 8 343520S-0583107W	1000 FT 500 FT Clase C	AEROPARQUE TWR 118.85 MHz 118.25 MHz 128.85 MHz 121.50 MHz EMERG	Obligatoria comunicación con ATC y uso de transpondedor. En la intersección de Autopista Panamericana y Avenida Gral. Paz siguiendo por esta avenida hacia el Sur. En el cruce de Av. Gral. Paz y Ruta 8.

ENR 3. RUTAS ATS/*ATS ROUTES*

ENR 3.3 OTRAS RUTAS/*OTHER ROUTES*

▲ FFCC SAN MARTÍN Y GENERAL PAZ 343610S-0583129W ▲ LINIERS 343804S-0583148W ▲ PUENTE LA NORIA 344219S-0582739W		EZEIZA TWR 118.60 MHz 118.05 MHz 121.50 MHz EMERG	Sobre el cruce de las vías del FFCC San Martín y la Avenida Gral. Paz. En la intersección de la Autopista Acceso Oeste y la Avenida Gral. Paz, siguiendo por esta Avenida hacia el Sur. En la intersección del Riachuelo y la Avenida Gral. Paz, en su finalización. *Mandatory communication with ATC and use of transponder.* *At the intersection of Panamericana Highway and Gral. Paz Avenue following this avenue towards the South.* *At the intersection of Gral. Paz Avenue and Route 8.* *At the intersection of San Martín Railroad and Gral. Paz Avenue.* *At the intersection of the Acceso Oeste Highway and Gral. Paz Avenue, following this Avenue towards the South.* *At the intersection of the Riachuelo and Gral. Paz Avenue, at its end.*
HELICORREDOR RUTA 8 ▲ GENERAL PAZ Y RUTA 8 343520S-0583107W ▲ CAMINO DEL BUEN AYRE Y RUTA 8 343346S-0583740W	1000 FT 500 FT Clase C	AEROPARQUE TWR 118.85 MHz 118.25 MHz 128.85 MHz 121.50 MHz EMERG PALOMAR TWR 120.30 MHz 118.90 MHz 121.50 MHz EMERG	Obligatoria comunicación con ATC y uso de transpondedor. Sobre el cruce de la Avenida Gral. Paz y Ruta 8. En el cruce del Camino del Buen Ayre y Ruta 8. *Mandatory communication with ATC and use of transponder.* *At the intersection of Gral. Paz Avenue and Route 8.* *At the intersection of Camino del Buen Ayre and Route 8.*
HELICORREDOR FFCC SAN MARTIN ▲ FFCC SAN MARTÍN Y AV. H. YRIGOYEN 343107S-0584506W ▲ RUTA 23 Y FFCC SAN MARTÍN 343238S-0584251W ▲ CAMINO DEL BUEN AYRE Y FFCC SAN MARTIN ↩ 343428S-0583953W	850 FT GND Clase C	CAMPO DE MAYO TWR 123.80 MHz 118.50 MHz	Obligatoria comunicación con ATC. Sobre el cruce de Av. H. Yrigoyen y FFCC San Martín. Sobre el cruce de Ruta 23 y FFCC San Martín. Sobre el cruce del Camino del Buen Ayre y FFCC San Martín. *Mandatory communication with ATC.* *At the intersection of H. Yrigoyen Avenue and San Martín Railroad.*

			At the intersection of Route 23 and San Martín Railroad. *At the intersection of Camino del Buen Ayre and San Martín Railroad.*
HELICORREDOR HAEDO MERCADO CENTRAL ▲ ESTACIÓN MORÓN 343854S-0583720W ▲ TALLERES HAEDO 343840S-0583613W ▲ ESTACIÓN HAEDO 343839S-0583528W ▲ UNIVERSIDAD LA MATANZA 343953S-0583355W ▲ LOS PILETONES 344248S-0583006W	1000 FT 500 FT Clase C	EZEIZA TWR 118.60 MHz 118.05 MHz 121.50 MHz EMERG	Obligatoria comunicación con ATC y uso de transpondedor. En la estación Morón sobre FFCC Sarmiento hasta Talleres Haedo. En los talleres Haedo sobre FFCC Sarmiento. Sobre estación Haedo en la intersección de FFCC Sarmiento continuando al Sur este con el FFCC Roca. Sobre el FFCC Roca en la intersección con la Universidad La Matanza. Sobre planta depuraduradora Aysa Sur Oeste/ Los Piletones. *Mandatory communication with ATC and use of transponder.* *At Morón station on Sarmiento Railroad to Talleres Haedo.* *At Haedo workshops on Sarmiento Railway.* *On Haedo station at the intersection of Sarmiento Railway continuing south east with Roca Railway.* *On Roca Railway at the intersection with La Matanza University.* *Over Aysa wastewater treatment plant Southwest/ Los Piletones.*
HELICORREDOR RUTA 24 ▲ PANAMERICANA Y AV. H. YRIGOYEN 342831S-0583948W ▲ FFCC SAN MARTIN Y AV. H. YRIGOYEN 343107S-0584506W ▲ RUTA 24 Y AV. DERQUI 343214S-0584743W ▲ RUTA 25 Y RUTA 24 343401S-0585058W ▲ ACCESO OESTE Y RUTA 24 343606S-0585416W	1000 FT GND Clase C	SAN FERNANDO TWR 119.00 MHz 120.05 MHz MORENO TWR 119.70 MHz 118.55 MHz	Obligatoria comunicación con ATC. Sobre AU Panamericana y AV H. Yrigoyen continuando hasta el cruce con el FFCC San Martin. Desde FFCC San Martin y Av. H. Yrigoyen continuando por Ruta 24 hasta el cruce con Av. Derqui. Sobre el cruce de Ruta 24 y Av. Derqui. Continuando por Ruta 24 posterior intersección con Ruta 25. Continuando por Ruta 24 hasta el cruce con la AU ACC Oeste.

ENR 3. RUTAS ATS/*ATS ROUTES*

ENR 3.3 OTRAS RUTAS/*OTHER ROUTES*

▲ RUTA 7 Y RUTA 24 343707S-0585436W	1000 FT GND Clase G	NIL	Continuando por Ruta 24 hasta intersección con Ruta 7. *Mandatory communication with ATC* *On Panamericana highway and H. Yrigoyen Avenue continuing until the intersection with San Martin Railroad.* *From San Martin Railroad and Av. H. Yrigoyen continuing along Route 24 until the intersection with Derqui Avenue.* *On the intersection of Route 24 and Av. Derqui.* *Continuing along Route 24 until the intersection with Route 25.* *Continuing along Route 24 until the intersection with Acceso Oeste Highway.* *Continuing along Route 24 up to the intersection with Route 7.*
HELICORREDORES DE LA ZONA SUR/ HELICOPTER CORRIDORS OF THE SOUTH AREA			
Designador de ruta / *Route designator* **Nombre de puntos significativos / *Name of signficant points*** **Coordenadas geográficas / *Geographic coordinates***	**Límite superior / *Upper limit*** **Límite inferior / *Lower limit*** **Calificación del espacio aéreo / *Airspace classification***	**ATC** **FREQ**	**Observaciones / *Remarks*** **Referencia visual / *Visual reference***
HELICORREDOR RÍO DE LA PLATA SUR ▲ LATERAL AEROPARQUE 343314S-0582430W ▲ LATERAL DÁRSENA NORTE 343522S-0582050W ▲ LATERAL RIACHUELO 343734S-0581938W ▲ LATERAL QUILMES 344121S-0581326W	1000 FT GND Clase C	AEROPARQUE TWR 118.85 MHz 118.25 MHz 128.85 MHz 121.50 MHz EMERG	Obligatoria comunicación con ATC y uso de transpondedor. Para los helicópteros que prevean la utilización de este helicorredor, desde helipuertos privados o LADH cercanos o debajo del mismo, deberán comunicarse con el ATC vía frecuencia VHF o teléfono (solo si la comunicación vía VHF no fue posible) al 451 41628 antes de iniciar el vuelo. Sobre el Río de la Plata, al Este del Aeroparque Jorge Newbery. Sobre el Río de la Plata, al Este de la Dársena Norte. Sobre el Río de la Plata, lateral a la desembocadura del Riachuelo. Sobre el Río de la Plata, al Este del Aeródromo Quilmes. *Mandatory communication with ATC and use of transponder. For helicopters planning to use this helicopter corridor, departing from private heliports or nearby LADHs, they must contact the ATC via VHF*

			frequency or telephone (only if VHF communication was not AVBL) at 451 41628 *before commencing the flight.* *Over the Río de la Plata, east of Aeroparque Jorge Newbery.* *Over the Río de la Plata, to the East of the North Dock.* *On the Río de la Plata, lateral to the estuary of the Riachuelo.* *On the Río de la Plata, east of the Quilmes Aerodrome.*
HELICORREDOR RIACHUELO ▲ LATERAL RIACHUELO 343734S-0581938W ▲ LA BOCA 343802S-0582057W ▲ FFCC PTE. ROCA Y RIACHUELO 343939S-0583107W ▲ PUENTE ALSINA 343934S-0582460W ▲ PUENTE LA NORIA 344219S-0582739W ▲ BELGRANO Y RIACHUELO 344307S-0582829W ▲ CAMINO DE CINTURA Y RIACHUELO 344418S-0582951W	1000 FT GND Clase C	AEROPARQUE TWR 118.85 MHz 118.25 MHz 128.85 MHz 121.50 MHz EMERG EZEIZA TWR 118.60 MHz 118.05 MHz 121.50 MHz EMERG	Obligatoria comunicación con ATC y uso de transpondedor. Sobre el Río, lateral a la desembocadura del Riachuelo. En la entrada de la desembocadura del Riachuelo Sobre el Riachuelo, en la intersección del Puente de la Avenida Sáenz. Sobre el Riachuelo, sobre el final de la Avenida Gral. Paz. Sobre Puente La Noria. Sobre el Riachuelo, en la intersección con el cruce del FFCC Belgrano. Sobre el Riachuelo, en la intersección con el Camino de Cintura. Aeródromo Matanza. *Mandatory communication with ATC and use of transponder.* *On the river, lateral to the estuary of the Riachuelo.* *At the entrance to the estuary of the Riachuelo.* *Over the Riachuelo, at the intersection of the Sáenz Avenue Bridge.* *Over the Riachuelo, at the end of Gral. Paz Avenue.* *Over La Noria Bridge.* *Over the Riachuelo, at the intersection with the Belgrano Railroad crossing.* *Over the Riachuelo, at the intersection with Camino de Cintura.* *Matanza Aerodrome.*

ENR 3. RUTAS ATS/*ATS ROUTES*

ENR 3.3 OTRAS RUTAS/*OTHER ROUTES*

HELICORREDOR MADERO ▲ LA BOCA 343802S-0582057W ◆ DIQUE UNO 343721S-0582148W ▲ DÁRSENA NORTE 343543S-0582159W	1500 FT 1000 FT Clase C	AEROPARQUE TWR 118.85 MHz 118.25 MHz 128.85 MHz 121.50 MHz EMERG	Obligatoria comunicación con ATC y uso de transpondedor. Sobre desembocadura Río Riachuelo en el Río de la Plata. Sobrevolar los diques de Puerto Madero. Sobre Dársena Norte del Puerto de Buenos Aires. *Mandatory communication with ATC and use of transponder.* *Over the estuary of the Riachuelo River in the Río de la Plata.*
HELICORREDOR PALERMO ▲ DÁRSENA NORTE 343543S-0582159W ◆ RETIRO FFCC SAN MARTIN 343524S-0582226W ◆ PLANETARIO 343411S-0582442W ▲ HIPÓDROMO PALERMO 343401S-0582513W	1000 FT GND Clase C	AEROPARQUE TWR 118.85 MHz 118.25 MHz 128.85 MHz 121.50 MHz EMERG	Obligatoria comunicación con ATC y uso de transpondedor. Sobre el Río de La Plata, próximo a la Dársena Norte. Sobre el dique Dársena Norte, Río de la Plata. Sobrevolar Estación Retiro, siguiendo sobre las vías F. C. San Martín. Sobrevolar vías del FFCC San Martín, lateral Planetario. Sobre el límite Sur del Hipódromo Palermo. *Mandatory communication with ATC and use of transponder.* *On the Río de La Plata, near the Dársena Norte.* *Over the Dársena Norte dock, Río de la Plata.* *Overflying Retiro Station, following the F. C. San Martín tracks.* *To fly over the tracks of FFCC San Martin, lateral Planetario.* *Over the South limit of Palermo Racecourse.*
TRAYECTORIA CRUCE DE AEROPARQUE ▲ LATERAL AEROPARQUE 343314S-0582430W ▲ HIPÓDROMO PALERMO 343401S-0582513W	1000 FT GND Clase C	AEROPARQUE TWR 118.85 MHz 118.25 MHz 128.85 MHz 121.50 MHz EMERG	Obligatoria comunicación con ATC y uso de transpondedor. Sobre el Río de la Plata, al Este del Aeroparque Jorge Newbery. Sobre el límite Sur del Hipódromo Palermo. *Mandatory communication with ATC and use of transponder.* *On the Río de la Plata, East of Aeroparque Jorge Newbery.*

ENR 3. RUTAS ATS/*ATS ROUTES*

ENR 3.3 OTRAS RUTAS/*OTHER ROUTES*

			On the southern boundary of Palermo Racetrack.
HELICORREDOR FFCC ROCA ▲ FFCC PTE. ROCA Y RIACHUELO 343939S-0582355W ▲ CANAL SARANDÍ Y FFCC PTE. ROCA 344039S-0582026W ▲ AU. BS. AS.-LA PLATA Y CANAL SARANDÍ 344025S-0581959W	1000 FT GND Clase C	AEROPARQUE TWR 118.85 MHz 118.25 MHz 128.85 MHz 121.50 MHz EMERG	Obligatoria comunicación con ATC y uso de transpondedor. Sobre Riachuelo y cruce FFCC Roca. Sobre Canal Sarandí y cruce FFCC Roca. Sobre el cruce Autopista Buenos Aires – La Plata y Canal Sarandí. *Mandatory communication with ATC and use of transponder.* *Over Riachuelo and Roca Railroad crossing.* *Over Canal Sarandí and FFCC Roca crossing.* *Over the Buenos Aires - La Plata Highway and Canal Sarandí intersection.*

NORMAS PARA EL VUELO DE HELICÓPTEROS MONOMOTORES SOBRE LA CIUDAD DE CÓRDOBA /
RULES FOR THE FLIGHT OF SINGLE-ENGINE HELICOPTERS OVER THE CITY OF CÓRDOBA

1. Finalidad y ámbito:

Las presentes normas tienen por finalidad regular las operaciones de helicópteros de clase de performance 3 que se desarrollen en el espacio aéreo que cubre a la ciudad de Córdoba.

Los helicópteros comprendidos en el párrafo anterior deberán circular a través de los “helicorredores” establecidos a tal fin, de conformidad con las condiciones que se especifican a continuación.

2. Definiciones:

HELICORREDOR: Espacio aéreo clase “D” que se extiende desde la superficie terrestre hasta 1000 pies de altura, dispuesto en forma de corredor con un ancho de 150 metros a cada lado de la trayectoria ideal, establecido en base a referencias visuales de la superficie terrestre.

3. Normas generales para el vuelo en helicorredores:

Se requiere como mínimo que el piloto posea licencia de Piloto Comercial de Helicóptero o licencia de Piloto Privado de Helicóptero con Habilitación de Vuelo VFR controlado y acreditar como mínimo cincuenta (50) horas como piloto al mando de un helicóptero.

El helicóptero estará equipado de conformidad con los requisitos mínimos establecidos para realizar vuelo VFR Controlado.

La utilización del helicorredor es exclusivamente para el vuelo de helicópteros en condiciones normales de operación y que no transporten carga externa.

Los helicópteros ostentarán luces anticolisión y, cuando lo posean, mantendrán encendido el faro de aterrizaje. Las

1. Purpose and scope

The purpose of these rules is to regulate the operations of class 3 performance helicopters to be developed in the airspace covering the city of Cordoba.

The helicopters included in the previous paragraph shall circulate through the "helicopter corridors" established for such purpose, in accordance with the conditions specified below.

2. Definitions:

HELICOPTER CORRIDOR: Class "D" airspace extending from the earth's surface up to 1000 feet in altitude, arranged in the form of a corridor with a width of 150 meters on each side of the ideal path,established since visual references from the earth's surface.

3. General rules for the flight in helicopters:

It is required as a minimum that the pilot holds a Commercial Helicopter Pilot's License or Private Helicopter Pilot's License with Controlled VFR Flight Rating and accredit at least fifty (50) hours aspilot in command of a helicopter.

The helicopter shall be equipped in accordance with the minimumrequirements established for controlled VFR flight.

The use of the helicopter corridor is exclusively for the flight of helicopters in normal operating conditions and not transporting external load.

Helicopters shall display anti-collision lights and, when equipped, shall keep the landing beacon on. Operations shall

operaciones se realizarán de acuerdo con las Reglas de Vuelo Visual (VFR) y con luz diurna.

La velocidad verdadera máxima será de:

a) 100 kt cuando la visibilidad sea igual o superior a 8 km.
b) 80 kt cuando la visibilidad sea inferior a 8 km.

La visibilidad mínima para el vuelo es de 2.500 metros y el techo de 1.500 pies, notificados por Córdoba Torre o Escuela Torre segúncorresponda.

La altura mínima de vuelo es de 500 pies sobre el terreno y como mínimo 200 pies sobre el obstáculo más alto en un radio de 150 metros en la trayectoria ideal del helicorredor.

La altura máxima es de 1.000 pies sobre el terreno.

Siempre que sea posible, se evitará el sobrevuelo directo de lugares habitados, utilizando el margen derecho del eje longitudinal del helicorredor.

Ante el requerimiento de habilitación de helipuertos para operación de helicópteros de clase de performance 2 o 3, ubicadosdentro de la Zona Restringida SAR-64, la autoridad de aplicación estudiará la posibilidad de establecer helicorredores de entrada y salida desde los mismos hasta los helicorredores ya establecidos.

Los helicópteros que adopten un rumbo entre los 000º y los 179º, volarán a 500 pies de altura, en tanto que los que adopten un rumbo entre los 180° y los 359° volarán a 750 pies de altura.

Descripción de los helicorredores, ver gráfico en ENR-6.11 Cartas En-Ruta - Carta para helicorredores CÓRDOBA.

be conducted inaccordance with Visual Flight Rules (VFR) and during daylight.

The maximum true speed shall be:

a) 100 kt when visibility is equal to or greater than 8 km.
b) 80 kt when visibility is less than 8 km.

The minimum visibility for flight is 2,500 meters and the ceiling is 1,500 feet, notified by Córdoba Tower or Escuela Tower, as appropriate.

The minimum flight altitude is 500 feet above the ground and at least 200 feet above the highest obstacle within a 150-meter radiusin the helicopter's intended path.

The maximum altitude is 1,000 feet above the ground.

Whenever possible, direct overflights of inhabited areas should beavoided, using the right margin of the helicopter corridor's longitudinal axis.

When heliports are required to be certified for the operation of performance class 2 or 3 helicopters, located within the SAR-64 Restricted Area, the enforcement Authority will study the possibility of establishing entry and exit helicopter corridors from the heliports to the already established helicopter corridors.

Helicopters adopting a heading between 000º and 179º will fly at 500 feet, while helicopters adopting a heading between 180º and 359º will fly at 750 feet.

Helicopter corridors description, see chart at ENR-6.11 Cartas En-Ruta - Carta para helicorredores CÓRDOBA.

ENR 3. RUTAS ATS/*ATS ROUTES*

ENR 3.3 OTRAS RUTAS/*OTHER ROUTES*

HELICORREDORES DE CÓRDOBA/ HELICOPTER CORRIDORS OF CÓRDOBA			
Designador de ruta / *Route designator* **Nombre de puntos significativos / *Name of signficant points*** **Coordenadas geográficas / *Geographic coordinates***	**Límite superior / *Upper limit*** **Límite inferior / *Lower limit*** **Calificación del espacio aéreo / *Airspace classification***	**ATC** **FREQ**	**Observaciones / *Remarks*** **Referencia visual / *Visual reference***
HELICORREDOR SUQUÍA ▲ CHATEAU 312142S-0641433W ▲ PALMAR 312425S-0640726W	1000 FT GND Clase D	CÓRDOBA TWR 118.30 MHz 118.55 MHz 119.45 MHz 121.50 MHz EMERG.	Desde CHATEAU (Av. Circunvalación y Río Primero al norte del Estadio Mario Alberto Kempes) sobrevolando el Río Primero hasta su intersección con PALMAR (Av. Circunvalación y Río Primero). *From CHATEAU (Av. Circunvalación and Río Primero and at north Mario Alberto Kempes Stadium) flying over the Río Primero to intersection with PALMAR (Av. Circunvalación and Río Primero).*
HELICORREDOR CIRCUNVALACIÓN NORTE ▲ CHATEAU 312142S-0641433W ▲ FELIPE 312638S-0640730W	1000 FT GND Clase D	CÓRDOBA TWR 118.30 MHz 118.55 MHz 119.45 MHz 121.50 MHz EMERG.	Desde CHATEAU (Av. Circunvalación y Río Primero al norte del Estadio Mario Alberto Kempes) sobrevolando la Av. Circunvalación, al Norte de la Ciudad de Córdoba, hasta FELIPE (intersección de la Av. Circunvalación y Ex. FFCC G.B.M.). *From CHATEAU (Av. Circunvalación and Río Primero and at north Mario Alberto Kempes Stadium), flying over Av. Circunvalación, north of the City of Córdoba, to FELIPE (intersection of Av. Circunvalación y Ex. FFCC G.B.M.).*
HELICORREDOR CIRCUNVALACIÓN SUR ▲ CHATEAU 312142S-0641433W ▲ FELIPE 312638S-0640730W	1000 FT GND Clase D	ESCUELA TWR 120.60 MHz 118.50 MHz 121.50 MHz EMERG.	Desde CHATEAU (Av. Circunvalación y Río Primero al norte del Estadio Mario Alberto Kempes) sobrevolando la Av. Circunvalación, al Sur de la Ciudad de Córdoba, hasta FELIPE (intersección de la Av. Circunvalación y Ex. FFCC G.B.M.). *From CHATEAU (Av. Circunvalación and Río Primero and at north Mario Alberto Kempes Stadium), flying over Av. Circunvalación, south of the City of Córdoba, to FELIPE (intersection of Av. Circunvalación y Ex. FFCC G.B.M.).*

ENR 3. RUTAS ATS/*ATS ROUTES*

ENR 3.3 OTRAS RUTAS/*OTHER ROUTES*

HELICORREDOR SARMIENTO ▲ JUNIORS 312520S-0341018W	1000 FT GND Clase D	ESCUELA TWR 120.60 MHz 118.50 MHz 121.50 MHz EMERG.	Desde JUNIORS (intersección Río Primero y Calle Bahía Blanca - lateral nudo vial Mitre), sobrevolando el Parque Sarmiento, el Parque de la Ciudad Universitaria y las vías del ferrocarril hasta intersección con Av. Circunvalación. *From JUNIORS (intersection of Río Primero and Bahía Blanca St. - road junction Mitre side), flying over Parque Sarmiento, Parque de la Ciudad Universitaria and the railroad tracks to the intersection with Av. Circunvalación.*